

中文大學校刊

一九九七年春·夏



目錄



中文大學校刊

一九九七年春·夏

© 一九九七年 香港中文大學

《中文大學校刊》為報導性刊物，由中文大學出版，贈予大學友好及教職員。

通訊處：香港新界沙田
香港中文大學秘書處
出版事務處

大學校刊諮詢委員會

陳文教授
蔣英豪博士
李卓予教授
梁少光先生

Prof. Andrew Parkin
俞靄敏女士

編輯
梁其汝

助理編輯
李琪
陳偉珠
蔡世彬

設計及製作
黎寶翠

2

第五十二屆頒授學位典禮

12

散發中國藝術氣息 滋養校園內外文化
文物館建館 25 年

16

未來的商管精英
中大生勇奪三項校際商管比賽冠軍

20

喜添資源展宏圖
工管碩士課程市區課程中心開幕

22

中大新春公益行大運

24

研究消息

26 港人政治心態特殊
要求民主而偏於保守

30 另類遙距通訊——語音交互傳呼

33 電腦醫學專家系統
醫生診治疾病的得力助手

37

人物素描

41

簡訊

第五十二屆頒授學位典禮

本校第五十二屆典禮於一九九六年十二月十二日在大學廣場舉行，由大學監督彭定康先生主持頒授榮譽博士學位、高級學位及學士學位。

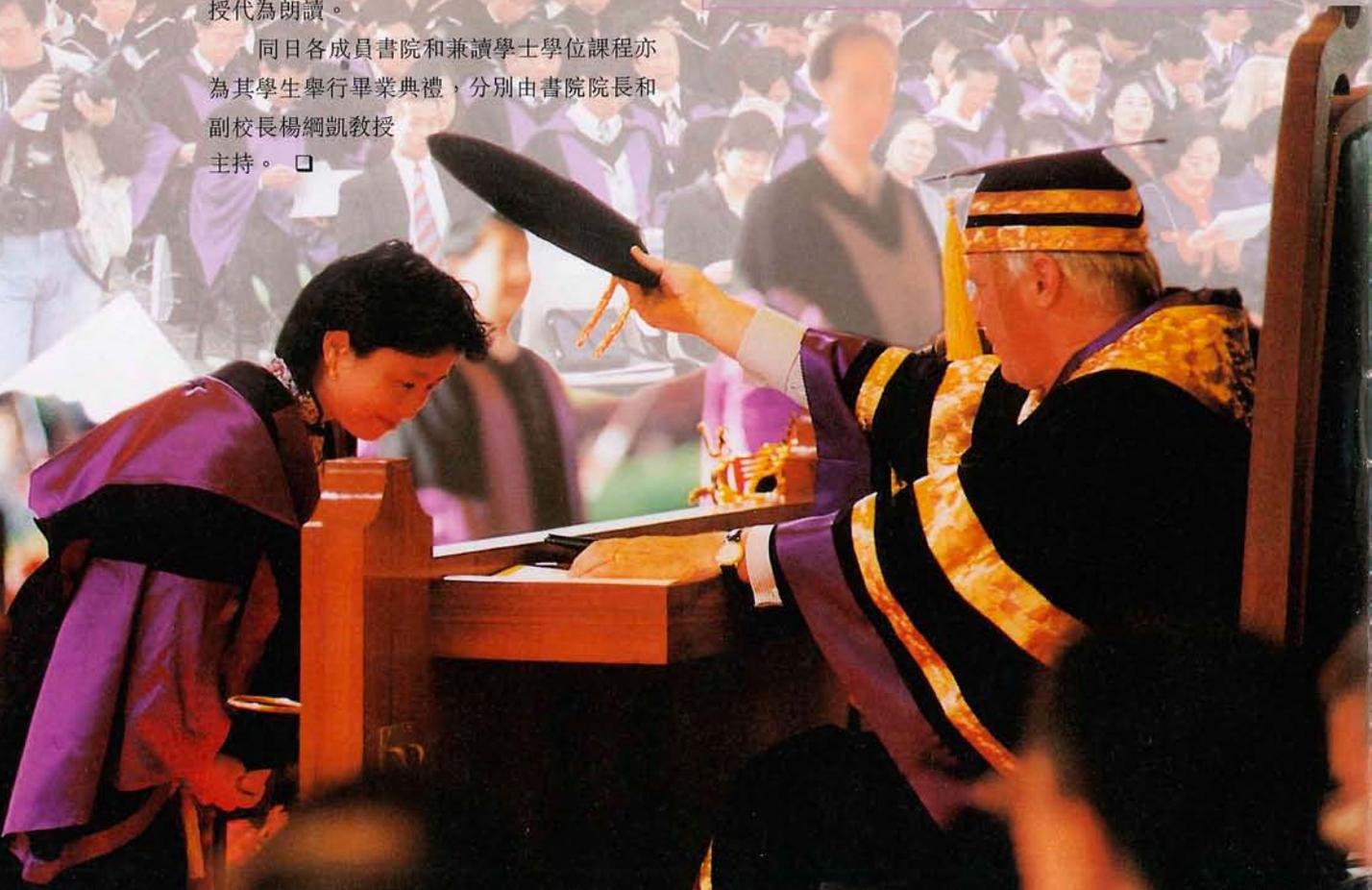
是屆畢業生共三千六百五十五人，為歷年之冠；哲學博士學位領受人數更比去年激增達七成，當中包括首位音樂博士。

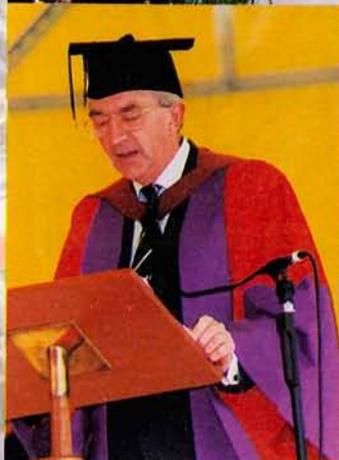
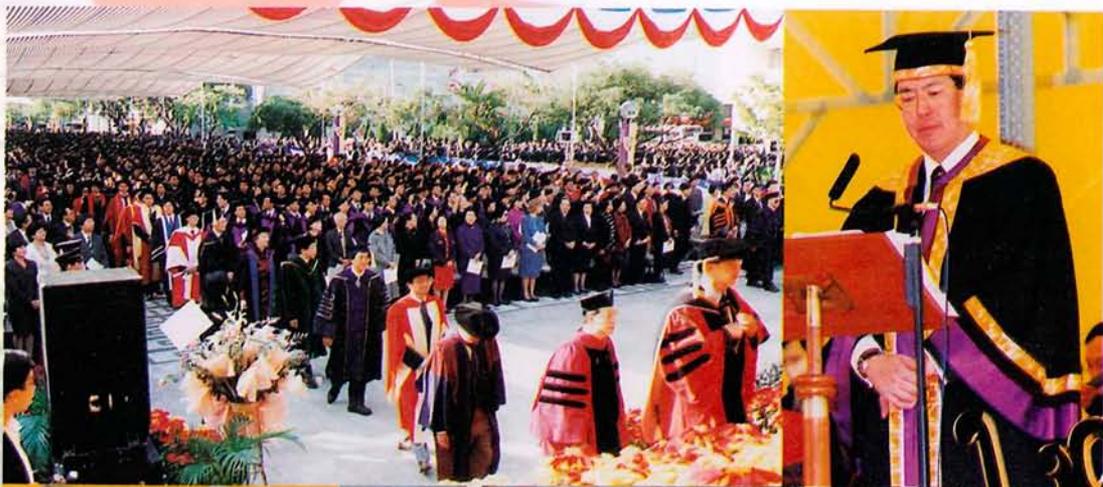
當日共有三位傑出人士獲頒榮譽學位：希慎興業有限公司主席兼常務董事利漢釗博士及行政局召集人王葛鳴議員獲授榮譽法學博士學位；馳譽國際的數學家，劍橋大學聖三一學院院長阿提雅爵士 (Sir Michael Atiyah) 則獲授榮譽理學博士學位。他們的讀辭分別由翻譯系金聖華教授和英文系姜安道教授 (Prof. Andrew Parkin) 撰寫並宣讀。阿提雅爵士由於身體不適，未能親領學位及代表榮譽畢業生致辭，其預先擬好的講辭由姜安道教授代為朗讀。

同日各成員書院和兼讀學士學位課程亦為其學生舉行畢業典禮，分別由書院院長和副校長楊綱凱教授主持。 □

頒授學位數目

榮譽學位		學士學位	
榮譽法學博士	2	文學士	449
榮譽理學博士	<u>1</u>	工商管理學士	623
	3	教育學士	259
		工程學士	279
高級學位		醫學科學學士	10
醫學博士	1	內外全科醫學士	138
哲學博士	68	護理學士	106
哲學碩士	212	藥劑學士	30
文學碩士	27	理學士	673
藝術碩士	2	社會科學學士	<u>556</u>
音樂碩士	1		3,123
工商管理碩士	129		
教育碩士	63		
理學碩士	25		
社會工作碩士	<u>4</u>		
	532		





榮譽理學博士 阿提雅爵士



米高·法蘭西斯·阿提雅爵士生於英國倫敦。由於雙親分別祖籍黎巴嫩和英國，因而在血統裡也許兼萃中東文化的數學傳統，以及英倫民族的務實本色。阿氏自幼於埃及入學，初涉數學；稍長就讀於英國以培育天才少年馳名的曼徹斯特文化中學；一九五二年獲劍橋大學聖三一學院頒授學士學位，短短三年後即取得哲學博士學位。阿氏往後四十年獻身數學研究工作，所得獎譽不勝枚舉，而獲頒榮譽學位幾近三十項，足證阿氏為當世傑出的一位數學家，地位超然，廣受推崇。

阿氏於數學一科學養深湛，於幼時所涉加、減、乘、除的基礎上，邁步向前，終於攀登高等數學的頂峰。事實上，對於如我輩門外漢來說，阿氏所開拓的數學領域，尤其是有關幾何運算的範疇，不免艱深難懂，只有數學家才能真正明瞭。這些數學家雖然國籍有別，言語不同，但憑著數學這門科學界的共通語言，都能掌握箇中奧妙。毋怪乎德國科學家高斯 (Carl Friedrich Gauss) 把數學譽為「科學之女王」——既無視於種族、國籍、文化或政治的差異，亦不囿於科學與藝術的疆界，因為數學既為科學，亦為藝術。數學可說是一門既「包容」又「排外」的學

科，惟有思路明晰，心神集中而又兼具想像力的人士，方可體察其中種種錯綜奇巧，看似艱澀卻又出奇簡明之處，以及處處對稱或不對等的奧妙。在阿氏看來，數學引人入勝的地方，正在於探索分析其複雜的道理，整理出一套淺白易明的脈絡來。

阿氏專研數學的經過，足可稱為以「幾何級數」累積獎譽的歷程：他年方廿五即獲頒 First Smith's Prize，並於同年成為劍橋大學聖三一學院研究院士，如今更出任該院院長。一九五五年，阿氏取得英聯邦基金獎助，成為美國普林斯頓大學高等研究所成員，嗣後更數度在該所任職。一九五八至六一年間，阿氏為劍橋大學 Pembroke 學院院士，其後轉入牛津大學，於其下聖傑靈學院擔任教授及講座教授級院士高職，時年亦僅為三十二歲。翌年，阿氏更獲英國科學界聲譽超著的皇家學會招納為會員，稍後於七十年代初晉身為該會研究講座教授，於一九九零至九五年間更出任該會會長。

諾貝爾獎並不設數學獎，數學界的最高榮譽為菲爾茲獎章 (Fields Medal)。一九六六年，阿氏未屆四十歲即已取得該項獎譽。其後於一九六八及一九八八年再分別獲皇家獎章 (Royal Medal) 及皇家學會科普利獎章

(Copley Medal)，成就斐然。

數學界嶄露頭角的新秀不少都天才早慧，年紀輕輕便已聲譽鵲起，旋即卻如流星般一閃而過。阿氏卻孜孜為學，日新又新，把數學範疇裡截然不同的課題融會貫通，自成一家，因而得以在數學界屹立多年，誠屬難能可貴。

倘若我們把現實想像為無數小點或顆粒，則近似一幅精緻細密的印象派「點畫」，阿氏卻認為它更像一幅 Jackson Pollock 的油畫，以油彩揮就謎樣尺幅，別蘊機杼。或許以拓撲學（別稱「橡皮幾何學」）專研物體的扭曲張弛，最能道出其中真髓。拓撲學不單連結了數學和物理學兩大學科，還貫串起數學領域內不同的課題。例如阿氏把拓撲學跟代數幾何學連繫起來，出現了「拓撲學不變性」，為嶄新的「K理論」奠定基礎。此項理論，日後成為他與辛格（Isadore Singer）合作研究的根本，所得「指數定理」更為阿氏帶來數學界的最高榮譽菲爾茲獎。當然成功絕非一蹴而就，而是十年苦幹的成果。「指數定理」對理論物理學作用不小，一旦發現左右粒子行為不同，「指數定理」即可為量度該等不對稱活動提供良方。另一方面，阿氏將拓撲學應用於量子力學，亦彰然有成。阿氏中年之後，仍然從事影響深遠的研究，無怪乎美國數學家季曼爵士（Sir Christopher Zeeman）盛讚其見多識廣，卓然成家，因而三十年來於數學界中享譽甚隆，歷久不衰。

數學研究不必借助昂貴的實驗室或儀器，亦不必辛勤鑽研殘舊文本，更不必在圖

書館藏書堆中埋首苦讀。數學家必須研習前人學說，以便靜心思考，自闢蹊徑。要觸發思想本身的自發燃燒，需要利如白刃的極度集中，而燃燒著的是 Walter Pater 所謂生命中最可貴的「堅如寶石的火焰」。阿氏正像一道探索數學的火炬，照亮了前人未悉的知識迷宮。他又把歷年的治學心得結集成章，著述甚豐，例如：一九六六年刊行的《K理論》、一九八八年面世的五大冊《全集》，及《磁單極子的幾何及動力學》一書，以及一九九零年的《紐結的幾何及物理學》等。

Claude LeBrun 推崇阿氏為現代偉大數學教育家之一。阿氏歷年為香港中文大學數學系出任校外評審專家，於一九九二及九五年更曾蒞校訪問，主持研討會，師生得聆高見，獲益良多。

阿氏既為難得的良師，亦是傑出的數學家，更為熱誠仁厚的學院行政領導人。他於一九八三年獲授爵士榮銜，於一九九二年獲授 Order of Merit 勳章，於一九九四年獲授 Lebanon's Order of the Cedars 司令勳章。此外，阿氏亦為中國科學院的榮譽講座教授。

監督閣下，阿提雅爵士深入前人未嘗探索的知識迷宮，憑著睿智努力，卓然成家，為後繼者的研究開闢坦途。本人謹恭請監督閣下頒授榮譽理學博士學位予阿提雅爵士。 □

（姜安道所撰讚辭中譯本）

榮譽法學博士 利漢釗博士



利漢釗先生為本港知名企業家，原籍廣東新會，一九二九年於香港出世。利先生出身名門，其祖父利希慎先生早於本世紀初期，即已購入利園山，在香港莫立基業。二次世界大戰之後，利氏家族更開山闢地，全力拓展，為日後銅鑼灣一帶的興盛繁榮，開創了嶄新的局面。

漢釗先生雖然出自名門，家境富裕，然幼年時適逢中日戰爭，為避戰禍，曾經遠赴桂林，輾轉前往重慶繼續學業，因而不及十歲，即已在炮火洗禮下，飽受旅途的困頓及歷經逆境的憂患，從而悟出人生於世，凡事得來非易，而安身立命，必須發奮圖強的道理。

利漢釗先生年方十一，便已訂立目標，勵志向學。在重慶南開中學就讀期間，以數、理、化各科成績特優而名聞全校。其後，利先生在學業上按部就班，循序漸進，一九四八年，首先返回廣州，考取嶺南大學，繼而通過美國領事館留學考試，進入麻省理工學院攻讀電機工程，一償於知名學府學習進修的夙願。一九五二年利先生獲取理學士學位，隨即轉往加州史丹福大學繼續深造，專攻電子學，於一九五三年考獲理學碩士學位。

踏出校門後，利漢釗先生立即投身當時漸趨蓬勃的半導體電子行業，首先加入美國威士汀公司，以取得實際商業經驗；兩年後加入RCA電子公司，擔任電子工程師，在職期間，積極參與發展半導體裝置的工作，

其研究成果，獲採用於舉世聞名的「太陽神行動」，在人類首次登陸月球的壯舉之中，發揮了極大的作用。一九六九年七月二十日，太空人杭思朗 (Neil Armstrong) 踏足月球時，曾經說過「個人跨出小小一步，人類自此突飛猛進」的感想，而這句膾炙人口的名言，當時正是通過利先生參與設計的傳送器向地球上千千萬萬的觀眾遙遙播送。世人自古即有「俱懷逸興壯思飛，欲上青天攬明月」的夢想，而這夢想，至此終於成為事實。歷史在締造，未來在開創，利漢釗先生能躬逢其盛，參與其事，可說難能可貴；而其對促使人類全體的發展與進步，的確貢獻良多。

利先生在電子工程界工作多年，表現出色；然由於自幼胸懷大志，深信為人處事，必須努力不懈，奮勇向前，絕不安於現狀，故步自封，因此於一九七六年在叔伯鼓勵之下，毅然返港，投身於家族企業。入行之初，潛心研究，虛心學習，不久即對市場經濟及商業韜略，瞭若指掌。一九八一年，企業結構改組，成立希慎興業有限公司，發行新股上市，利漢釗先生出任集團常務董事。一九八三年利銘澤博士不幸謝世，利漢釗先生接掌重任，其後繼叔父利榮森博士出任董事局主席一職，全公司在利漢釗先生英明果斷，知人善任的領導之下，努力向前，因而業務蒸蒸日上。如今希慎興業有限公司已發展成為香港十大房地產公司之一，而其股份也成為香港恒生指數成份股之一，對香港的經濟興隆與社會發展，舉足輕重。

利漢釗先生除擔任希慎興業有限公司主席兼常務董事之外，亦同時出任其他各大公司非執行董事，例如恒生銀行、國泰航空有限公司、香港中華煤氣有限公司、菱電發展有限公司、森那美香港有限公司、馬士基集團香港有限公司等，並曾任香港上海匯豐銀行有限公司和香港證券及期貨事務監察委員會非執行董事一職。最近更獲委為國際知名的ICI公司 (Imperial Chemical Industries plc) 非執行董事，成為出任該要職的首位華人，成就驕人。

除此之外，利漢釗先生更熱心公益，參與多項公職，如擔任香港保護兒童會執行委員會主席、政府首長級及司法人員薪俸及服務條件常務委員會主席、香港聯合交易所理事及常務委員會委員等要職。一九九三年利先生更獲委為中國全國政協委員。

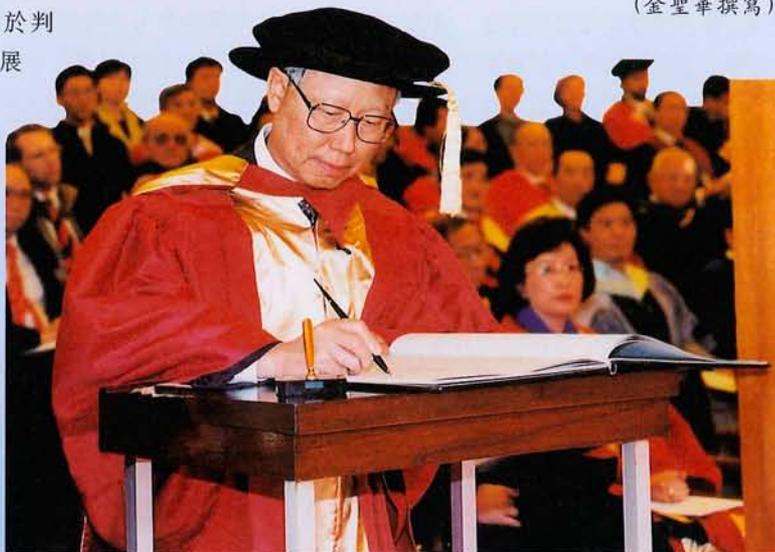
利漢釗先生既為學府精英，又為商界奇才。觀其一生，中年轉業而迭創高峰，不論治學論政，從工經商，皆成績斐然，有目共睹。研其因由，實乃具備三大特點：第一，利先生深信人生於世，困難必如滔滔巨浪，一波未平，一波又起。有人怯於駭濤，沉溺其中，有人卻趁浪而起，駕凌其上；因此年輕人必須及早確立長遠的人生目標，以期良機來臨時，能慎於判斷，善於掌握，一展凌霄之壯志。第二，利先生認為凡事必須專心致志，鍥而不捨，以期達致盡善盡美的境界。利先生於公餘之暇，喜愛養蘭，但往往培植經年而花期數週，然而正因為耕耘時殷殷辛勤，不問收

穫，才能真正體會到花開時一片斑斕，迎風招展的喜悅！種花如此，治事亦如此，利漢釗先生在生命中所追求的，就是這一份達致完美境界的滿足感與成就感。第三，利漢釗先生性情謙和儒雅，平易近人，不論對事對人均極具耐性；因此日理萬機而從容不迫，措置裕如，日常生活中勞逸結合，情理兼顧，既有事業成就，又有家庭溫暖，足以為成功人士樹立良好的楷模。

利漢釗先生身兼香港中文大學及香港大學校董，並出任中大校董會轄下教職員服務規則委員會和校園計劃及建設委員會主席，以及捐贈委員會委員要職。此外，利先生及其家族多年來更以利希慎基金有限公司名義慷慨捐賞，贊助大學在學術及研究方面多項發展，最近，更以巨資支持中大興建位於崇基學院，設備完善的演奏廳。

監督閣下，利漢釗先生為本港企業界傑出人士，畢生堅守信念，努力不懈，對開拓人類視野及促進社會繁榮，功不可沒。利先生對推動高等教育，作育才才更一向不遺餘力。有鑑於利先生對社會及大學之卓越貢獻與慷慨支持，本人謹恭請監督閣下頒授榮譽法學博士學位予利漢釗先生。 □

(金聖華撰寫)



榮譽法學博士 王葛鳴議員



王葛鳴議員為本港政壇翹楚及社會福利界知名人士，原籍福建，於香港出世，自小就讀於聖士提反女校，而其慈母亦於該校執教。由於父母思想開通，胸襟豁達，故王議員幼承庭訓，於中學期間，就在課餘積極參與多項義務工作，以關懷體恤的心情，熱誠懇摯的態度，為貧苦大眾服務，亦為日後投身社會福利界，奠定了良好的基礎。

中學畢業後，王葛鳴女士進入香港大學，專攻社會科學，於一九七五年獲得學士學位，自此即加入青年工作的行列。二十一年來，全心全意，無悔無怨，為香港一代又一代青少年的成長與發展，貢獻出無限的時間與精力，以及無比的智慧與愛心。

王議員認為，獻身青少年工作，首先必須了解青少年的思想與感情，並予以同情與諒解，信任與尊重。隨著香港社會的急劇變遷，香港的年輕人在競爭激烈的環境中，為了適應，為了求存，必須積極樂觀，堅毅不拔；而王議員多年來在人生道上與香港的年輕人共同成長，並肩前進，不但深深了解年輕人的喜與憂、樂與怒，也真正感受到社會的脈搏與生命的節律。

就是憑藉這股與香港休戚與共，與社會息息相關的使命感，王議員自強不息，努力不懈，在工作數年之後，整裝上路，再創學業的高峰。王議員在繁忙的公務之餘，曾先後遠赴加拿大、英國及美國深造，獲多倫多

大學社會工作學碩士、倫敦大學倫敦經濟政治學院社會政策及計劃理學碩士，以及加州大學文學碩士學位；其鍥而不捨，好學不倦的精神，足以成為青年人的楷模與典範。王議員於一九八五年獲選為香港傑出青年，一九九二年更獲頒「明日世界領袖」榮銜，的確是實至名歸。

除全職擔任青年工作之外，王葛鳴女士更身兼無數公職：一九八五至九一年，曾出任立法局議員，一九八八至九一年，出任社會福利諮詢委員會主席，九零至九一年，出任青少年事務委員會主席，一九九三年擔任投訴警方事宜監察委員會主席；目前，王議員更身兼香港青年協會總幹事、行政局召集人、香港房屋委員會主席、總督特派廉政專員公署事宜投訴委員會主席及地中海貧血兒童基金會主席等要職。每一個職位，都舉足輕重，任重道遠，必須全神貫注，悉力以赴，方能勝任愉快；而王議員不但面面兼顧，且應付裕如，其傑出的才幹與充沛的精力，令人不得不衷心欽佩。

在王葛鳴議員服務社會的繁忙生涯之中，最令其印象深刻的莫過於自一九八五年起，從自己熱愛的青年工作出發，層樓更上，進一步深入社會，參與政治。十二年來，因適逢其會，在立法、行政兩局的工作層面上，與港人齊心合力，同舟共濟，一起渡過驚濤駭浪，風雲變幻的日子。王議員深信政治正如金錢，本身並不醜惡，從政之

士，若能胸懷世界，放眼未來，以樂觀進取的精神，貢獻社會，服務大眾，則必能為香港締造美好的明天。

王議員認為目前最具挑戰性的工作，乃在於出任香港房屋委員會主席一職。此項工作，雖為公職，但需時最長，耗力最多。身為主席，必須事事任勞任怨、親力親為，無時無刻不以同情的心，聆聽的耳，去仔細體察民間的疾苦，悉心照顧市民的需求。然而由於資源有限，需求眾多，因此時常要在包容諒解與堅守原則之間，作出取捨；而一旦有所決定，則須堅毅果敢，當機立斷，縱使遭受譴責批評，亦不畏不懼，務必以無比的勇氣與信心，去肩負社會賦予的重任。

王議員身兼多項公職，日理萬機而游刃有餘，從容不迫，必然有其長於調度時間，善於養精蓄銳的過人之處。在日常生活中，王議員熱愛家庭，不喜應酬，在週末有限的休憩時間之中，盡量爭取與子女共享天倫之樂，或冥想靜思，追尋生命的真諦。王議員學識淵博，才思敏捷，其在留美期間所著《也曾同

路——給香港青少年的書信》一書，字字珠璣，情真意摯；而言辭之間，對年輕人循循善誘，不啻為青少年的良師益友。

王議員舉止優雅，氣度雍容，既具備傳統婦女溫柔敦厚，謙遜含蓄的美德，又兼有現代女性積極進取，獻身社會的抱負。凡事以靜制動，以柔克剛，不必恃強而威信自立，毋庸逞能而才德服人。畢生以錦心繡口議事論政，以巧思睿智著書立說，更以愛美求真，崇尚自然的詩情，發揮出生命的姿采與光輝。

監督閣下，王葛鳴議員歷年來在本港行政、立法兩局，公共房屋，青年事務及社會福利政策方面建樹良多，貢獻超卓，因而於一九八九年獲委為太平紳士，一九九零年獲授英帝國官佐勳章(OBE)，一九九四年更獲授英帝國司令勳章(CBE)。王議員對大專教育的發展與青年學生的成長，更極表關懷。有鑑於王議員對大學及社會的鼎力支持與傑出貢獻，本人謹恭請監督閣下頒授榮譽法學博士學位予王葛鳴議員。 □

(金聖華撰寫)



榮譽理學博士阿提雅爵士講辭（譯文）

監督閣下、李校長、各位校董、各位嘉賓：

本人能夠代表榮譽博士領受人在今天這個盛會上致辭，實在感到非常榮幸。首先，我要向各位須經過考試才拿到學位的同學，致以衷心的祝賀。對於你們、你們的家人、親友和老師，今天都是一個大日子。你們經過了多年的學習，克服了學業、經濟或個人方面的重重困難，終於取得成就，可喜可賀。回憶我自己昔日的經驗，以及較近期我子女受教育的經歷，我知道成功得來非易，不僅取決於學生的個人努力，也須依賴家人和老師的鼎力支持。今日大家歡聚一堂，共享成果，的確是理所當然。

今天出席的學生與來賓眾多，可見香港人對高等教育極其重視。隨著二十一世紀的來臨，年青一代即將面臨種種嶄新的挑戰與機遇。我們對未來之事，也許無法逆料，但是可以肯定，高等教育對於個人和社會都是不可或缺的。專門技能固然重要，但由於社會發展迅速，日新月異，你們也要發揮靈活性和適應力。廣義而言，接受教育是永無止境，終生不渝的。

現在，我要祝賀兩位與我一起獲頒榮譽博士學位的朋友。他們通過豐富多采的活

動，對香港作出了重大貢獻，今天受到表揚，實在當之無愧。大學與社會息息相關，並非只是一個象牙塔，所以大學與廣大社會之間的聯繫，是不可間斷且應受到重視的。此次香港兩位榮譽博士的成就得到承認，就是大學對社會聯繫予以重視的表現。

那麼，就這方面而言，我要自問何以站在這裡？雖然我有很多香港朋友，尤其是大學的朋友，但我不是本地居民，也沒有對香港作出過任何重大貢獻。然而，大學雖是本地社會的一部分，但也是世界學術社會的一部分；知識不受國界局限，其成果應由人類同享共有。雖然在這個高度競爭的商業時代，凡事都有人想以專利自擁，但狹隘的國家本位思想是要不得的。

在此，且讓我說一段關於一位英國大臣和一位大學科學家討論宇宙論的故事。當這位大臣獲知新近發現了一個黑洞時，便說：「這黑洞想必是英國的吧！」這句話令人眼前浮現出太空船在宇宙到處爭先恐後亂插米字旗的情景。

因此，我今天是以世界學術界同人代表的身分，和大家一起來強調知識的普遍性。

我是一個數學家，一個科學家。我從事的研究是高度專門性的，大家在茶餘飯後或學位頒授典禮上都不會談到。然而，數學卻能夠以不同的形式發揮多方面的實際作用，包括工程和金融市場等方面。身為劍橋牛頓研究所所長，我曾目睹不少數學理論得到應用的事例；而擔任皇家學會會長時，我也和本國與國際的廣大科學界保持聯繫。

今天我將自己視為科學界的代表，所以我把香港中文大學頒授給我的榮譽學位，當作一種對科學在今日社會所起重要作用的表揚。本人肯定，各位畢業生當中，有很多人將會為明天的科學作出貢獻，利用科學造福香港以至全世界。

其實，還有一點是很重要的：我來自英國，我認為我今天到這裡來，是再一次肯定了英國和香港的緊密聯繫。尤其是在大學方面，兩地的聯繫一向是非常密切的，我希望這種關係將來會繼續下去。

這次到訪，適逢香港的發展里程邁向一個歷史性時刻。下一次頒授學位典禮在一九九七年十二月舉行時，香港的政治地位應該已經轉變，而典禮大概也會由一位新監督主

持。但我希望和期待，香港在各個主要方面都繼續保持今天的重要作用。尤其是香港中文大學，要繼續培養優秀的畢業生，繼續進行認真的研究，與英國及其他地方的學術界保持聯繫。本人通常每年都會在這個時候訪問香港，物色學者前往英國。我希望一九九七年也會照常重臨此地。

眾所周知，香港是通往中國的大門。金融商業的專門知識是通過這道大門，以各方互惠互助的方式引進中國的。這種情況已經持續了很多年，一九九七年七月後，這樣的機會將會有增無減。

以香港為渠道流通的當然不只是資金和商品，觀念的交流也很重要，且可預見，中港兩地的大學將在這方面扮演極為重要的角色。我知道兩地的學術界已經有了良好的關係，希望將來的政治轉變可以更加推進這種關係。

最後，本人謹代表一起獲頒榮譽博士學位的同儕，向香港中文大學致謝。對於能夠加入你們的行列，我們引以自豪。我們並且以樂觀的心情祝願香港中文大學百尺竿頭，更進一步。 □

散發中國藝術氣息 滋養校園內外文化

文物館建館 25 年

七十年代初，本校為實現創校理想，發揚中國文化，促進中西學術交流，在中國文化研究所之下設立了文物館。文物館是一所對外開放的大學博物館，除舉辦展覽以豐富校園內外的文化生活外，亦肩負學術研究和普及藝術教育的使命，必須同時兼顧收藏、研究、出版、教學等工作，並輔以講座、研討會等活動，以加深公眾對中國藝術的認識，推動中國藝術的研究。

展覽廳分東西翼

文物館由利希慎基金捐建，初時只有現在的西翼展覽廳。林炳炎基金和北山堂一九八八年捐貲增建東翼後，原有之場地便闢作專題展覽廳，而新建之東翼展覽廳則全年展出館藏精選，展品不時更替。

文物館當年之總體設計由已故大學建築師司徒惠博士統籌，展覽廳由國際著名建築師貝聿銘及 Alan Fisher 設計；其後的東翼展覽廳則由文物館管理委員會委員兼贊助人關善明博士設計。



西翼展覽廳共有四層，寬敞明亮。

西翼：專題展覽

西翼展覽廳樓分四層，迴旋而上，寬敞明亮。在此舉行的專題展覽多與海內外博物館、本地收藏團體或私人藏家合辦，以加強彼此的聯繫，深入廣泛地推動中國藝術的欣賞和研究。

曾與文物館合辦展覽的機構有故宮博物院，上海、南京、湖北省、廣東省博物館，及廣州美術館等。

東翼：館藏展覽

展場平面呈方形，色調採黑白對比效果，雅潔明快。此處的藏品展覽一方面展現中國藝術文物的豐富內容，另一方面反映文物館在中國書畫、銅印、陶瓷等方面的研究取向。



東翼展覽廳的每一件文物都有豐富的文化內涵，往往使人流連不去。

館藏豐富

文物館約九成半藏品由本地熱心人士及機構捐贈，其中以北山堂及林炳炎基金會支持至力。近年，林秀峰先生及徐展堂先生協助設立「文物館發展基金」，更有助於文物的購藏。

該館現有藏品七千多項，大致分為一般藏品和供學術研究的專題藏品兩類。去年文物館舉辦「學苑匯萃——香港中文大學文物館銀禧紀念展覽」，展出該館歷年珍藏的中國文物精萃，包括繪畫、書蹟、銘刻、拓本、雕塑、陶瓷、銅器、玉器及其他工藝，亦以表彰各界人士對文物館的熱心捐贈和贊助。

教研及出版兼重

文物館常配合展覽籌辦學術講座及國際研討會，也不時邀請學者來訪交流。去年獲鄭德坤教授伉儷慷慨惠贈，成立「鄭德坤教授伉儷中國藝術考古學術基

金」，加強文物館的學術活動。

該館歷年出版書刊達五十餘種，主要為配合展覽而編印的展覽圖錄，圖文並茂，更附研究專文，欣賞和學術價值兼重；餘為藏品專刊、研究專刊等，廣受學術界重視。

文物館的藏品和展覽為校內教學部門提供中國歷史及文化的實物教材，該館同人亦參與講授藝術系的美術史科目。此外，該館為藝術系學生提供實習機會，更協助該系舉辦畢業展和教師作品展。

設施先進齊全

斷代鑑證

文物館獲楊永德先生昆仲捐贈，於一九八六年聯同物理系成立「楊瑞生古陶瓷熱釋光實驗室」，以促進中國古陶瓷斷代的科學研究，並為公眾提供



青銅夔紋鼎 商後期
北山堂惠贈



「序寧」木簡
東漢建安初年
北山堂惠贈



粉彩福壽雙全紋盤
清雍正
林炳炎基金惠贈



楊瑞生古陶瓷熱釋光實驗室——鑑證古物真偽及開展斷代研究

陶瓷真偽科學鑑證服務。

文物館最近又與理學院學系合作，並得政府研究資助局支持，以電子顯微鏡及有關之最新技術，分析中國青銅器、陶瓷器、玉石器等古物之表面肌理及構成，為古物的真偽和斷代分期，提出可靠的科學數據。

參考圖書室

文物館的參考圖書室藏有與海內外文博機構交換的圖冊和各種參考書籍，又設有文物圖片資料庫，蒐集海內外中國藝術品的照片及幻燈片，供研究之用。

工作處

工作處於一九七七年成立，設置文物修復實驗室、書畫裝裱室、攝影室及木工室，為展覽提供技術協助，同時負責保存和修復書畫文物，以及開展相關的研究。

錄音導賞

文物館一直希望加強展品的介紹工作。蒙館友會贊助，自「學苑匯苑」展覽開始增設免費錄音導賞服務，共購買了五十部MD數碼錄音機和一百隻數碼磁碟，以錄製中、英文解說供參觀者選擇。

一群中學生領取錄音機使用導賞服務



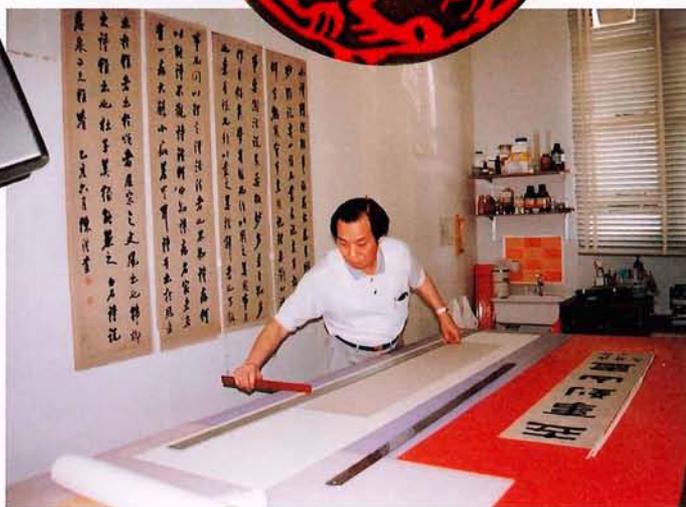
使用者只需依照展品編號按鍵，即可收聽到錄音介紹。此項服務大大有助於文物知識的普及和交流，極受學校及社團歡迎，遊客及個別參觀人士亦樂於使用。

館友會熱心支持

一群熱愛中國藝術並支持文物館工作的社會人士，於一九八一年成立文物館館友會，積極參與及推廣文物館的活動，如參觀展覽、舉辦講座或研習班、組織文物參觀旅遊等，加強文物館與社會的聯繫。該會歷來惠贈中大不少文物，又為藝術系學生設立獎學金。

文物館成立逾四分一個世紀。它將不斷成長，散發中國藝術氣息；繼續滋養校園內外的文化生活。□

館徵——文物館館徵來自北山堂惠贈的一枚戰國雙面肖形石印。該印其中一面印文為龍紋，昂首卷尾，形象生動。



書畫裝裱室

未來的商管精英

中大生勇奪三項校際商管比賽冠軍



進軍墨西哥 銷售巧克力 蟬聯大專商業策略比賽冠軍

本校學生去年十一月三十日參加香港大專商學生聯會主辦之「全港最佳工管論文選一九九六——商業策略比賽」，擊敗香港科技大學、香港理工大學及嶺南學院的代表隊，摘取桂冠，為本校連續第二次奪得該項賽事錦標。

參賽隊伍須以加拿大某家巧克力公司副總裁的身分，為產品進軍墨西哥市場釐訂銷售策略。參加者可自由構思辦法，也可選擇主辦單位提供的建議——交由墨西哥分銷商行銷或借用汽水公司分銷網絡。各隊首先呈交三千字論文，然後大會從八所院校中選出四隊參加決賽，即場以英語匯報策略要點及回答提問。



左起：鍾創新、林曼雅、江啟娟、顧敏及 Sophie Courtemanche

隊員說經驗

是項為學界重要賽事，四位中大工管四年級學生林曼雅、江啟娟、顧敏及鍾創新雄心勃勃組隊參加，希望藉比賽考驗自己實力。

四人經過初步討論後，認為大會提供的兩種策略皆有缺點，所以決定搜集更多資料以制訂全新策略。

他們鉅細無遺地搜集了有關墨西哥的市場供求、經濟狀況、勞工薪酬和商品發展潛力等資料，反覆討論。林曼雅說：「我們發現當地通脹厲害，幣值低，一小排舶來巧克力的售價已高達廿多港元，普通市民負擔不來，這個要點是其他隊伍都忽略了。我們的策略是於當地開設分公司，集中進軍富裕市場。」他們通宵苦幹了兩個晚上，及時完成論文。

由於大會規定每所院校只能派一隊參賽，他們

首先要在校內選拔賽中擊敗其他對手，而校內隊伍實力極強，贏得出線並不容易。他們掌握的詳盡資料和充滿創意的構思，最終更為他們贏得決賽的一席位。賽前他們又匯集校內評判意見，不斷修改及完善報告內容，又在教練 Miss Sophie Courtemanche 指導下，練習演說技巧，結果奪標而回。

賽後感想

林曼雅認為是次取勝原因之一是隊員各有專長：「我的專修科目是國際企業學，顧敏是財務學，而江啟娟及鍾創新則專修市場學。大家從不同角度分析問題，可互補不足。」

江啟娟則感到四年制的大學課程，給她較充裕的學習時間，而通識教育更鍛鍊了她的思考。鍾創新特別指出，透過參加交換生計劃，他和林、江三人有機會到美國留學一年，不單英語水準提高了，視野也擴闊了。

四位冠軍隊員獲頒獎盃及證書，另獎金七千元。然而，他們強調，最大得益其實是透過討論和爭辯，擴闊思想空間，培養合作精神。

教練的評價

Miss Courtemanche 認為，是次獲勝全靠隊員勤奮努力，敢於創新和善用資源。她稱讚四名代表能各展所長，高度發揮團隊合作精神，能在非常有限的時間內，作好充分的準備，例如在短短兩天之內，融合校內評判的意見，再建立獨特的表達風格，並在決賽之前設想評判的提問，擬定得體的回應。他們的匯報方法亦極具專業水準。 □

獻良策爭取貸款客戶 三奪萬國寶通銀行市務大獎

三位工管二年級學生黃惠恩、劉錦耀和洪揚航參加本年度的「萬國寶通銀行市務大獎」爭奪賽，為中大連續第三年取得冠軍。

萬國寶通銀行三年前開始舉辦該項學術與實務兼備的比賽，參賽者須為銀行設計一份可行的市務計劃書。勝出隊伍除獲獎牌及獎金一萬五千元，更可在暑期到萬國寶通銀行實習。

今年的比賽題目為「香港樓宇按揭貸款」，參賽者要以有限的推廣經費（三百萬港元）為銀行於一年內爭取一千二百名住屋按揭貸款新客戶。賽事於去年十二月中展開，中大、港大及浸大的計劃書獲挑選進入今年二月舉行的決賽。

專修市場學的劉錦耀與專修財務學的黃惠恩及洪揚航回想比賽過程，都說頗為辛苦，因為期間要兼顧上課、考試、搜集資料、討論、分析……，凌晨三、四時仍在校園討論是經常的事。過

往中大學生在此項比賽的優異成績，亦給他們不少壓力。

這次賽事的難度，在於物業按揭市場變化迅速，必須掌握最新動態，才能草擬最佳的計劃書。他們最終決定針對特定的客戶，專攻一手中價樓宇及二手豪宅的按揭市場。較之其他兩隊只就廣泛物業按揭市場制定計劃書，他們的策略獲評判視為最可行和最有效；此外，賽前他們經老師和校友指點，盡量利用聲調變化和道具來配合口頭匯報，使之活潑生動，更是致勝原因。評判團成員包括萬國寶通銀行代表、廣告商和地產界人士。

取得勝利的滋味固然甘甜，但最大的收穫是能夠把課堂學到的理論應用於實際的商業環境，並取得暑期實習的良機。他們會認真學習銀行實務工作，以及如何處理人際關係。至於贏得的獎金，打算怎樣用呢？「進修語文和旅行」是他們的共同答案。 □



左起：洪揚航、黃惠恩及劉錦耀

陳慧欣



潘舜雅



評強制性公積金之利弊 摘人事管理比賽冠季銜

工商管理學院的陳慧欣及潘舜雅，在九六年十二月十日舉行的人事管理研究社獎學金比賽中，分別奪取第一及第三名，獲得獎金九千元（冠軍）及三千五百元（季軍）。

該項比賽由香港管理專業協會主辦。參賽者以個人為單位，基本資格是專修人力資源管理的畢業班學生，並須由學校提名。他們要就特定的題目，利用十五分鐘的時間，以英語提出贊成及反對的論點，並提供合適的建議。是次比賽的題目為「強制性公積金計劃」，中文大學、浸會大學及嶺南學院各提名兩名學生參賽。

兩位獲獎者坦言，由於對強制性公積金計劃認識不深，準備時間只有兩星期，且又碰上畢業考試，她們遂盡量交換資料。為了避免觀點相同，她們又分別諮詢同學及教師的意見，各自進行分析及確立論點。

她們謙稱，六名參賽者實力相若，評述論點也相似，取勝的原因，大概是她們表現信心十足，以及表達技巧稍佳。 □

喜添資源展宏圖

工管碩士課程市區課程中心開幕

本校工商管理碩士課程嶄新的市區課程中心於本年二月廿一日正式啟用，邀請財政司曾蔭權先生為主禮嘉賓，聯同大學校董會主席利國偉爵士、校長李國章教授、三年制及二年制工管碩士課程顧問委員會主席鄭裕彤博士和林李翹如博士主持開幕儀式。

課程中心位於尖沙咀東部東海商業中心，已有十五年歷史，初時為三年兼讀制課程而設，只有三千八百餘平方呎，近年亦供行政人員工管碩士課程上課之用。去年機緣湊巧，工管碩士課程購得該中心毗連的單位，並因應發展需求，全面翻新裝修及重新配置設施，耗資二千六百餘萬元。

新中心總面積約七千四百平方呎，包括四個雅潔明亮，面積及色調各異的大課室，內裡設計靈活，能適應不同規模和形式的教學活動。此外尚有導師辦公室、電腦室、研討室等，設備齊全。整個中心予人清新脫俗，寬敞舒適的感覺，既別於傳統教室，又與普通辦公室迥異，為日間工作繁忙的兼讀制學員營造一個輕鬆的學習氣氛。

由於課程中心的面積大幅增加，三年制課程收生名額自去年九月起從六十人增至九十人，而每班人數則縮減至四十五人，更有利於學員之間及與導師之溝通。中大工商管理碩士課程隨著新的市區課程中心的啟用，將有更大空間發揮潛力，為本港、內地，以至亞太區輸送更多精專之管理人才。 □





曾蔭權先生致辭時說，工商業是香港的命脈，政府不斷為之加強「硬件」裝備如機場、道路、港口等，更重視其「軟件」的配合。他讚揚中大工商管理學院在過去三十年為社會輸送了逾二千名高級學位畢業生，都是具備精專技能及敏銳商業觸覺的專業人士，不少已成為工商界翹楚，對香港的經濟發展作出了很大的貢獻。他又說，新的市區課程中心是接連學術與實務的橋樑，也是中大不懈地努力為工商界栽培明日領袖的佐證。

李國章校長致開幕辭時指出，亞太區在全球經濟扮演舉足輕重的角色，而區內經濟持續增長的關鍵，是充足的高質素專業人才及管理資源。中大一貫重視管理教育，率先在本港發展各種形式的工管課程，取得卓越的成績。校方將精益求精，繼續改進工管教育的內容，以配合亞太區工商業的迅速發展。「這是我們對社會的承諾。」



中大新春公益行大運

今年二月廿三日，大學評議會聯同香港公益金再度在中大校園合辦慈善步行。參加是次活動之校友、師生及社會人士共兩千多人，籌得善款逾百萬元，將撥捐威爾斯親王醫院燒傷組、香港公益金及本校「校友徑」興建計劃。

是次慈善步行之名譽贊助人為大學校長李國章教授、司庫林李翹如博士，和醫學院院長李川軍教授。他們與香港公益金執行委員會主席余錦基先生、中大評議會主席李金鐘先生，和「行大運」籌委會主席汪長智博士一起為開步禮剪綵。

步行人士組成二十多個隊伍，其中一隊是去年八仙嶺山火傷癒學童及其家人組成的「薪火相傳」隊。參加步行者從嶺南體育館出發，經大學體育中心、工程學大樓、崇基教堂，再返回起點，全程兩公里。體力較佳者則繞經環迴路、逸夫書院、富爾敦樓，再接工程學大樓一段，路程四點八公里。沿途可見校園杜鵑初發，又可遠眺吐露港和八仙嶺，景致怡人。大會更於起點安排車展，展出多款古董車及最新款房車。當天恰逢崇基學院舉辦「荷花池畔嘉年華」四十五周年院慶活動，氣氛更顯熱鬧。 □





研究消息

再有三項研究計劃獲評卓越

香港研究資助局去年底審核另一批受該局資助的研究計劃，共有五項研究獲評「卓越」，其中三項由本校研究人員主持。連同過往共三次評審結果，全港計有卅二項「卓越」研究，本校佔十五項，幾近一半，為各院校之冠。新近獲評具卓越水準的研究包括：

- 哺乳類感覺受體麥高爾氏細胞的分子機制
本校研究員：鮑曼教授 (Prof. K. Baumann) (已離職)
- 開發具智能空間的決策支援系統
本校研究員：梁怡教授 梁廣錫教授
- 高熱對癌細胞的作用
本校研究員：李卓予教授 馮國培教授

崇基成立宗教與中國社會研究中心

崇基學院九六年十一月三十日假崇基禮拜堂舉行宗教與中國社會研究中心的成立典禮，並邀請中國著名哲學家，北京大學哲學系湯一介教授作專題演講。

該中心由宗教系管理及支援，除探討宗教現象對中國文化、傳統及社會的貢獻外，還會透過跨科研究、研討會及學術會議等活動，豐富學院的通識教育內容和校園生活。

本校與英學府九項合作研究計劃

英國香港聯合研究計劃九六至九七年度撥款五十三萬九千餘港元，支持本校與英國專上學府九項合作研究計劃。

該計劃由英國文化協會和香港研究資助局於九一年創辦，旨在促進兩地高等學府合作開展研究。本校獲撥款的九項研究計劃臚列如下：

- 用神經網絡實現發音部位控制的語音合成
本校研究員：電子工程學系程伯中教授
合作機構：利物浦大學
資助金額：65,000 元
- 神經網絡多重模型在自調控制的應用
本校研究員：系統工程與工程管理學系林啟沛教授
合作機構：牛津大學
資助金額：70,195 元
- 智能代理的合作性限制滿足
本校研究員：計算機科學與工程學系梁浩鋒及李浩文教授
合作機構：皇家學院
資助金額：77,700 元
- 倫敦與香港人體及蔬菜不動桿菌屬細菌的分布研究
本校研究員：微生物學系陳黃亭秀教授
合作機構：Laboratory of Hospital Infection, Central Public Health Laboratory
資助金額：70,000 元

- 分娩期胎兒心電圖監察
本校研究員：婦產科學系邵浩達教授 (Prof. D. S. Sahota)
合作機構：諾定咸大學
資助金額：46,200 元
- 不對稱金屬催化聚合
本校研究員：化學系陳建成教授
合作機構：劍橋大學
資助金額：50,000 元
- 應用高分辨傅里葉離子回旋共振質譜法測定天然及修飾的低聚核甘酸序列
本校研究員：化學系陳德華教授
合作機構：華威大學
資助金額：60,000 元
- 詞彙語意表徵與加工研究
本校研究員：心理學系陳煇之教授
合作機構：倫敦大學
資助金額：50,000 元
- 福利體系對促進生產及家庭支援的角色
本校研究員：社會工作學系王卓祺教授
合作機構：雪菲爾德大學
資助金額：50,000 元

兩項與德學府合作研究計劃獲資助

香港研究資助局與德國學術交流協進會聯合贊助「德國／香港聯合研究計劃」，以鼓勵香港和德國的學者合作研究。本年度每項獲資助的研究計劃分別得到研究資助局兩萬港元及德國學術交流協進會的資助，本校有兩項研究入選：

- 流動場下流動分級法研究可生物降解的高分子
本校研究員：化學系吳奇教授
合作機構：漢堡大學
- 現代性與中國基督教的宗教社會學研究
本校研究員：當代中國文化研究中心劉小楓博士
合作機構：波恩大學

購置串列式加速器 輔助材料科技研究

本校材料科技研究中心斥資八百四十萬港元，購置一台串列式加速器，以促進香港的材料研究。該中心並為此特設加速器實驗室。

該串列式加速器在華南獨一無二，可用於各種離子束分析技術。這些技術可用以探究半導體器件失效的原因，開展物料分析和材料改性的研究，並鑑別古董及藝術品的真偽和年份，無損物品分毫。

另外，材料科技研究中心計劃利用該加速器，以高能離子注入術，製造微電子學和光學方面的新材料與新結構。

該串列式加速器由微電子學聯合體、何善衡教育基金會，以及本校的特殊設備基金和電子工程學系基金合資購買。微電子學聯合體由本校、港大、城大、理大和科大的電子和電機工程學系組成，於一九九四年取得香港研究資助局中央撥款，其中六百萬港元指定用作購買串列式加速器。

三項醫學研究計劃獲資助

醫學院近期獲撥研究經費一百三十四萬元，資助三項研究計劃：

- 香港成人視力調查
本校研究員：莊文信教授 (Prof. John Michon)
劉德輝博士
撥款機構：醫療服務研究基金
獲撥金額：479,550 元
- 家居胸肺復康計劃——一項隨機比較組的臨床測試
本校研究員：胡令芳教授
林楚明醫生
許鷗思醫生
梁宗存教授
撥款機構：醫療服務研究基金
獲撥金額：565,828 元
- 非緊急病者使用急症醫療服務之原因及程度
本校研究員：李大拔教授
希士律教授 (Prof. C. B. Hazlett)
撥款機構：醫療服務研究基金
獲撥金額：790,338 元
- 香港護眼網絡計劃
本校研究員：李永康教授 陳蔭榮教授
撥款機構：健康護理及促進基金
獲撥金額：294,520 元

介紹三項研究計劃

本刊特設專欄介紹校內教研人員成功獲取研究資助局撥款之研究計劃，以較淺白的用語解釋研究之目的、程序及成果。今期簡介研究計劃共三項，刊於第廿六至卅六頁。



港人政治心態特殊

要求民主而偏於保守

後過渡期政治環境動盪

英國在香港的百年殖民地管治即將結束，香港的前景引起很多人的關注。近年中國對香港事務的參與日增，港府承受不少壓力，逐漸淪為「看守」政府。而在後過渡期的數年間，殖民地政府引入有限度的民主改革，為本地近年冒起的政治勢力提供了發展活動空間；這些勢力又反過來不斷向「夕陽」政府提出政治挑戰；另一方面，香港人由於憂慮九七前景，增強了政治意識，不斷向政府提出各種政治訴求；公務員隊伍則惴惴不安，弱化了政府的管治能力。如此種種，製造了一個前所未有的動盪政治環境。

「香港華人的政治文化與政治參與」

中大社會學系劉兆佳教授及政治與行政學系關信基教授希望了解香港人經歷這些變化後，對民主的看法及對政權的認受性有甚麼改變。究竟他們認為怎麼樣才算好政府呢？

劉、關兩位教授就此與理工大學應用社會科學系李明堃及梁世榮教授合作開展一項「香港華人的政治文化與政治參與」研究計劃。四位研究員分成兩組，本校兩位教授負責探討香港華人的民主概念和對權威的認受性，而李、梁兩位教授則研究香港華人的政治參與及行為如投票、示威遊行等。該項計劃於九一年獲研究資助局撥款三十萬元支持。



港人心態保守

本校的研究計劃首先以問卷調查收集資料，於九二年訪問了八百六十八名十八歲以上的香港華裔居民。所得結果顯示港人的政治心態傾向於保守：

戀棧現行政治體制

大多數香港人依然接受和戀棧香港作為殖民地的身分。多年來的民主改革，沒有動搖香港人對現行政治體制的支持，超過七成的被訪者支持公務員治港。劉教授曾於八五至九一年間作多次相關調查，發現雖然殖民政府的公信力漸趨下降，但仍然獲得公眾相當程度的接受。人們一般認為香港政府處事公正，對它更流露著一絲情意。

溫和的民主訴求

然而，這並不表示香港人不希望政制轉變。約六成被訪者認為香港應該進一步民主化。他們多較年輕，收入及教育程度較高。不過，被訪問者之中，只有半數登記為選民，其中約四成曾於九一年立法局選舉中投票，顯示贊成推行民主化的人士，並非都有興趣參與政治。

被訪者傾向於把民主政府定義為一個願意諮詢民意的政府，而並非一定是「由市民選舉出來的政府」。由此可見，很多港人心目中的民主改革，其實並非激烈的變革，而是在現行政治體制的基礎上加以改進而已。

對好政府的理解

香港人對好政府的理解亦是相當傳統。他們較接受帶有慈父取向的專權型政府。儘管殖民地政府長期實施經濟放任及社會不干預政策，且香港社會的發展亦已相當多元化，但港人仍然期望政府更多地介入社會及經濟事務。

雖然港人思想以傳統主義為主導，但仍可看到一些政治價值觀念的轉變。譬如他們明顯要求更多對公共事務的發言權，不願看到政府擁有無上權威而不受其他力量的約束；他們也會質疑殖民地政府於面對中、英政府時，是否有誠意捍衛港人利益。這些轉變在在顯示，九七問題改變了香港的政治形勢，港人對政府職能有了新的期望。隨著民主訴求的提升，人們衡量政府的工作表現時，愈來愈側重於政府如何回應公眾對政治參與的願望。

保守心態的成因和影響

總的來說，香港華人的民主觀念是局部或片面的，他們對殖民地政權的認受程度，在殖民地來說也是獨一無二的。

現政權認受性的基礎

從歷史來看，港人是殖民地政府建立後才大量到臨，所以並不抱有沉重政治憤怒情緒。他們雖然缺乏政治權力，但在一個大體公正的法律制度下，卻得到充分的賺錢自由作補償。殖民地政府與人民之間存在著相當的共同利益，這些利益使香港殖民地地位不受內部因素威脅。港人亦肯定殖民地政府在促進經濟發展所作的努力。

自中共建立政權後，即使香港華人對殖民地管治懷有羞恥之情，卻被他們對共產黨統治的恐懼及本身的功利主義沖淡。

傳統文化與西方文化的混合

根據港人對好政府的理解來看，香港華人的民主觀念並非全然是西方的一套。他們並不要求政府由全民選出，反而希望保留一定的非民主成分。對他們來說，政治參與只限於監察政府、認同權威、尊重行政權，並不包括承擔政治責任。

但另一方面，港人信任香港的政治制度，認為法治比人治更重要。這是殖民管治改變香港華人政治文化的例子，也反映出香港政治發展混合了傳統文化與西方文化的特殊情況。

對特區政權的影響

殖民地政權所享有的認受性，對新的特區政權會帶來甚麼影響？劉教授認為，新政權的確會面對營建認受性的困難。由於殖民管治的完結並不是來自公眾要求，新政權不能夠藉反殖民地情緒建立它的認受性。這個難題也不會隨有民望的本地領袖加入新政府而得到解決。可以預見，在政權交接後的一段日子裡，新政權在港人心目中的認受性很有可能及不上舊的殖民地政權，這是香港與其他殖民地的一大區別。

不過，從另一角度看，由於殖民地政權的認受性是非常狹隘地建立在殖民地人民的功利考慮之上，所以，如果未來香港的經濟繼續保持繁榮，而特別行政區政府的工作表現又基本上令人滿意，則新政權的認受性問題亦應該不會太嚴重。

研究延綿不斷，有助構思特區政制

劉教授強調，五年前開展該項研究，不單有其學術意義，對設計香港未來政制發展、路向與速度都有重要參考作用。他自己日常評論政制、分析時事及回應提問時，都自然地引用研究結果；而履行香港特別行政區預委、籌委及籌委會第一屆立法會產生辦法小組召集人職務時，亦常常參考研究所得。劉教授指出，政制設計必須要與市民態度、政治價值觀及願意參與程度配合，如隨意加快民主步伐，可能反會破壞港人原本珍惜的東西。

劉教授自七十年代中，即長期從事香港政治文化的研究。他與多位本地及美國學者曾於九四年初合作開展一項題為「香港的權威下墜、社會衝突及社會重構：最後幾年英國管治下社會變遷型態」的研究（見本刊九四年春、夏期），結果即將公布。去年夏天，他與港大和理大的學者合作研究在主權交接之際，港人對中英政權的看法。最近，劉教授又再聯同關信基教授向研究資助局申請資助，開展對一九九八年立法會選舉的研究。他說：「研究累積之經驗與成果引發新問題，而香港社會急劇變化，又產生新現象及新課題。所以研究是延綿不斷的。」 □



劉兆佳教授為香港大學一九七一年之社會科學學士，七五年三月獲美國明尼蘇達大學頒授哲學博士學位。同年八月加入中大社會學系任講師，九零年十月晉升講座教授。劉教授專研香港事務，著作甚豐，目前兼任香港亞太研究所副所長。

關信基教授六三年於台灣政治大學取得法學士學位；隨後負笈西德，六七年獲柏林自由大學授以文學碩士銜，再往慕尼黑大學繼續深造，七二年獲頒哲學博士學位。翌年，關教授加入中文大學任政治與行政學講師，於九一年升任講座教授。





另類遙距通訊—— 語音交互傳呼

傳呼機的局限

傳呼機的普及程度非其他遙距通訊系統可比，但是它只能接收訊息，用戶不能獨立控制資訊的發放，必須依靠傳呼員；而在電話不普遍的地方，用戶往往難以致電傳呼台，這便限制了傳呼通訊系統的發展。

本校訊息工程學系黃永成教授及任德盛

教授針對這些局限，致力開發更方便和更有發展潛質的遙距通訊系統——語音交互傳呼系統 (VIP Net)。參與研究的還包括西安電子科技大學工學院院長李建東教授、西安交通大學訊息工程學系朱世華教授、美國 Lucent Technology 余安正博士及台灣 Mediatech Incorporate 王鴻紳博士。

新系統的結構

語音交互傳呼系統是流動和雙向的語音及文字資訊發放系統，由一個中央交換處理單元及眾多的基站組合而成（見下圖），以光纖環網串連；通過網關（Gateway Nodes），又可與其他有線資訊網絡如互聯網（Internet）連繫。

中央交換處理單元的作用猶如人腦：既儲存訊息，也安排收發訊息的路線和指揮各種特別功能的運作。基站則如蜂巢中的小蜂房，各自處理區內訊息的收發。用戶利用移動台（mobile unit）向所在範圍的基站發出訊息，基站接收後，將訊息轉至中央交換處理單元，再傳送至受方的基站及移動台。

移動台裝置有顯示訊息的液晶體畫面、

輸入資料的小鍵盤、播放及輸入語音的揚聲器和麥克風。每一移動台均有認證號碼——功用猶如電話號碼。

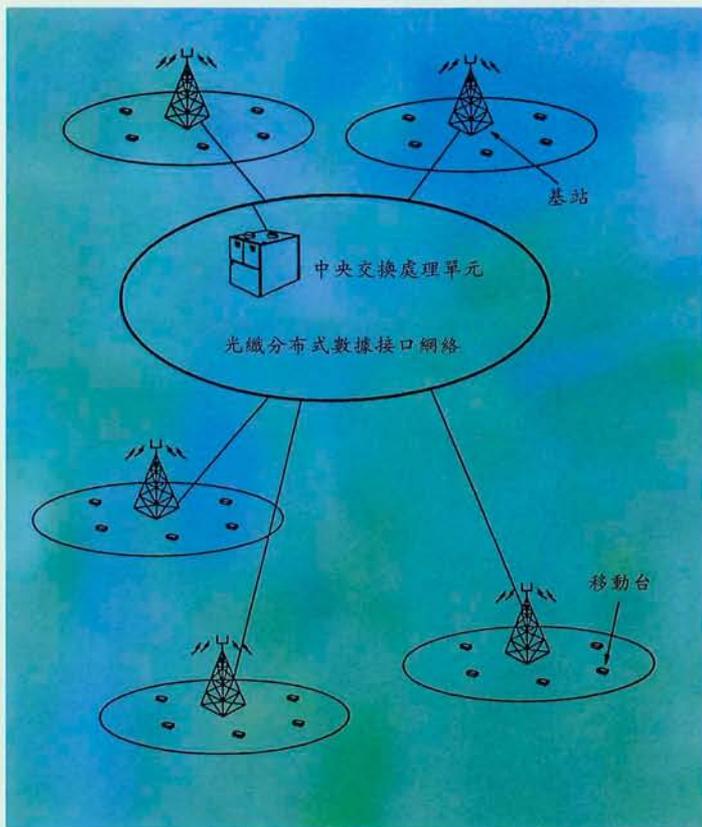
突破頻率寬度限制 同時容納更多用戶

遙距通訊的致命限制，在於同一區域內，特定的頻率只能讓一定數目的用戶同時使用。黃、任兩位教授開發的語音交互傳呼系統的最大特點，就是避開這限制，以容納更多用戶。他們把地域劃分成蜂巢般的小區，並巧妙安排相鄰小區使用不同的頻率，以免造成干擾，而相距遠的小區則可使用相同的頻率。透過微分區域和重複使用頻率，用戶容納量得以倍增。

具多種特別功能 毋須依靠傳呼員

新系統具備語音和文字輸入功能。用戶不單可透過移動台鍵盤輸入資料，也可對著麥克風直接說出口訊，中央交互處理單元能夠依用戶指示將文字轉化為語音（包括英語、粵語或普通話），而受方可選擇以文字顯示或語音播放形式收取訊息。該系統亦能把簡單的語音轉成文字及進行不同語音的相互轉化。

該系統的特別功能有：（一）要是用戶關掉移動台或線路繁忙，中央交互處理單元會暫時儲存訊息，然後定時發放，直至用戶收到訊息為止。（二）按用戶指示優先處理某些訊息。（三）按預設時間及日期傳送訊息。（四）顯示確認訊號，讓發訊者得知受方已收到訊息。（五）廣發訊息予用戶。



語音交互傳呼系統結構圖

(六) 用戶憑特定的系統認證號碼可取得股票、金融投資及銀行服務等資料，也可訂票或訂購貨品。

明年完成系統雛型

黃、任兩位教授計劃分三期完成該系統之設計。第一期工作包括製造三部移動台(雛型見第三十頁)及一個基站，於九三年底完成。

第二期獲研究資助局撥款廿五萬七千元資助，於九五年完成；除多製造兩個基站外，亦進一步改良移動台的設計。

第三期獲港府工業署支援，目標是加入資料查詢及文字與語音相互轉化的功能，預算於九八年中完成。兩位教授正積極改善移動台設計，俾符合數碼無線電話制式，使其體積與流動無線電話相若，以切合市場需求。 □



黃永成教授

黃永成教授一九七六年取得耶魯大學文學士和文科碩士學位後，到哈佛大學進修，分別於一九七八及八零年獲授理科碩士和哲學博士學位。

黃教授在哈佛曾兼任教學和研究助理，一九八零年加入美國科學系統公司任高級研究工程師；兩年後轉投美國電話及電訊貝爾實驗室，八七年晉升為主管；一九九二年獲聘為本校訊息工程學系教授，九六年晉升為講座教授。

任德盛教授

任德盛教授畢業於美國哥倫比亞大學，獲授理學士(七四年)、理學碩士(七五年)及哲學博士(七八年)學位。七八年加入美國貝爾電話實驗室工作，兩年後轉任台灣國立交通大學計算機工程研究所副教授。八二年加入中大服務，任電子學系講師，先後於八八、九一及九五年晉升為高級講師、教授和訊息工程學講座教授。





電腦醫學專家系統

醫生診治疾病的得力助手

症狀和疾病的關係可以是模稜兩可的，
病情也往往是不易確定的，
而醫學新知的大量湧現，
令醫生斷症更感困難。
面對不確切和不能肯定的資料，
醫生是否束手無策？
他們是否必須掌握精確無誤的資料，
才能斷症和給予病人適切的治療？

Z-III 軟件

答案是否定的。在現實世界裡，事物的精確性難以把握；在醫學的領域裡，診斷和治療不時要依賴不完全明確和不完全肯定的訊息。計算機科學與工程學系梁廣錫教授就開發了一套名為 Z-III 的電腦軟件，其設計包含了 L. A. Zadeh 的模糊邏輯概念，又採用了 MYCIN 醫學諮詢系統中的肯定性系數模

式，能夠表述精確以及不精確的訊息，並據之完成模糊或非模糊邏輯推理，可應用於醫學或非醫學範圍。它包括三個主模組：知識獲取主模組及知識庫、諮詢主模組，及系統性能管理主模組（見下圖）。

Z-III 以十一個數字顯示不精確的概念如「很乾」、「相當重」等，而這些數字是等距排列於一條假設的連續概念線上，代表不同程度的模糊概念。模糊數字則用以儲存 -1.0 至 1.0 之間的模糊確定系數（負數反映否定的程度）。研究人員先從有關範疇的專家處獲取專業知識，將之轉化為規則，輸入專家系統的知識庫；而各項模糊概念，則以數據形式輸入數據庫。系統會根據規則及數據作出推理並賦予某個肯定系數以顯示確定程度。

所有數值可存於檔案內，日後隨時檢索。

Z-III 所作推理一例：

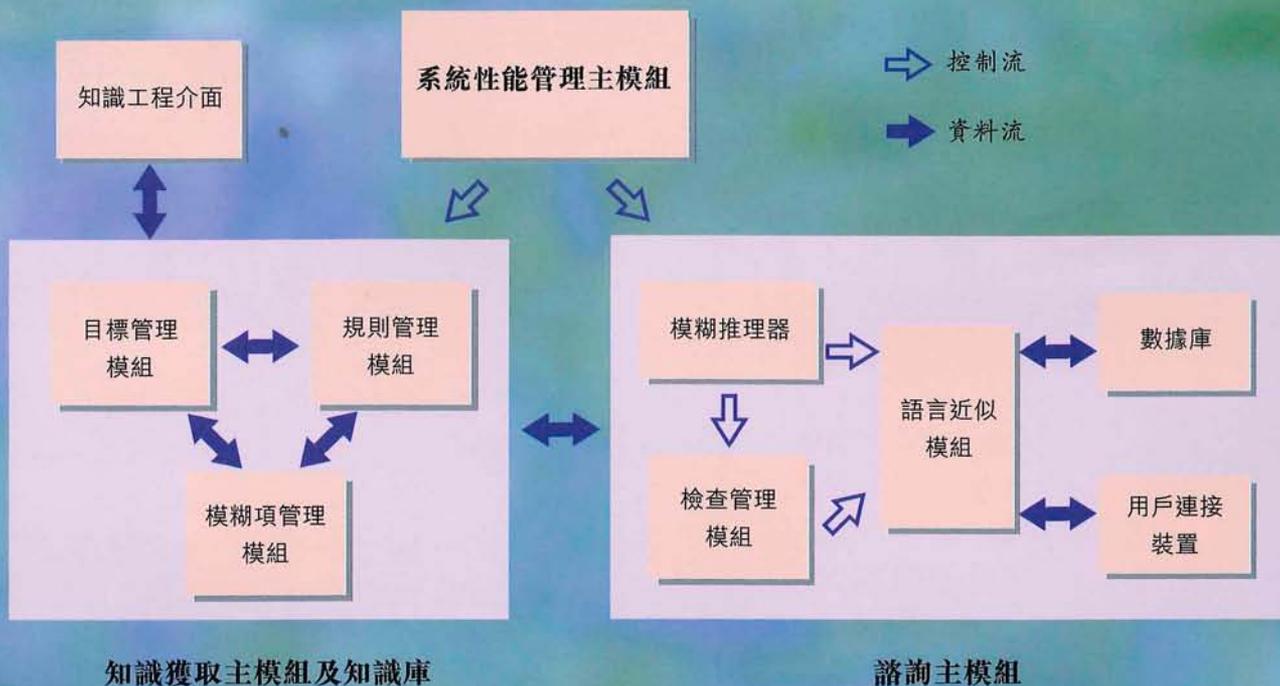
規則：如果高度是「高」而性別是「男」，
重量便是「重」。肯定系數為 0.7。

（「高」和「重」都屬模糊概念）

輸入數據：高度是「很高」，性別是「男」。
肯定系數為 0.9。

推理結果：重量是「很重」。肯定系數為
0.63。

梁教授更與婦產科學系的同人合作，利用這套軟件設計了三個婦產科醫學專家系統，分別名為 ABVAB，INDUCE36 和 ESROM。這些系統可協助醫療人員處理陰道出血、引產，和胎膜破裂三種不同病例。



Z-III 結構圖

整項研究費時兩年，獲研究資助局撥款卅一萬港元支持。

ABVAB 專家系統

ABVAB 可根據病者的病歷及身體檢驗結果，判斷陰道異常出血的原因。專家把有關的醫學知識以規則的形式輸入知識庫，病人資料及症狀則以數據形式輸入數據庫，不精確的醫學概念會以像「血的鮮度」這樣的模糊集式表達。專家系統會根據這些規則和數據作出種種推斷，並賦予不同的肯定系數，以表示確定程度，又會依肯定系數高低順序列出多項異常出血的可能原因。以 ABVAB 作出診斷一例列於右：

極其肯定 (0.97) 為機能不良子宮出血
非常肯定 (0.95) 為骨盆感染
非常肯定 (0.94) 為惡性生殖器腫瘤
十分肯定 (非常接近 0.92) 為良性生殖器腫瘤
相當肯定 (0.8) 為妊娠併發症
頗為肯定 (0.72) 為荷爾蒙的問題
幾乎可肯定 (0.6) 為陰道有異物
有點兒肯定 (0.58) 為子宮內膜異位
有點兒肯定 (0.53) 為生殖器損傷
稍微肯定 (0.32) 是子宮內的避孕器具引致

梁廣錫教授畢業於倫敦大學，獲頒理學士（工程學）（一九七七）及哲學博士（一九八零）學位。他畢業後曾在英國 ERA Technology 及中央電力局之電腦中心任職高級工程師及系統分析員，一九八五年八月加入本校，現為計算機科學與工程學系教授，兼任研究院計算機科學與工程學部主任。

梁教授的研究興趣包括知識工程學、專家系統、遺傳算法及程式、自動知識獲取、中文處理、模糊邏輯應用、人工智能架構等；任職中大期間，曾發展多種應用於不同領域之專家系統及開發工具。

梁教授為美國電機及電子工程師學會高級會員及特許工程師，以及英國電機工程師學會、英國電算機學會等多個專業學會之會員。



研究人員根據四十四名病人的病案驗證 ABVAB 的效能，結果令人滿意：

ABVAB 所作之正確診斷	百分率
列於首項選擇者	68
列於首三項選擇者	90
列於各項選擇者	100

INDUCE36 專家系統

INDUCE36 系統可決定妊娠卅六週以上的孕婦是否需要引產。非自然地生產一個未成熟的胎兒，會對母嬰生命構成威脅。但在某些情況下，如果不及時人工引產，可能給孕婦或胎兒帶來更大危險。因此在決定引產與否之前，醫生必須慎重考慮，既要爭取可延長胎兒在母體內發育的時間，亦要盡量減少其他危險因素。INDUCE36 於此可助他們一臂之力。

研究人員以三十個不同困難程度的假設病例評估 INDUCE36 的效能。方法是請三位顧問醫生核驗分別由電腦及六位醫生（實習醫生、專科住院醫生和高級專科住院醫生各兩位）提出的七套處理建議，而顧問醫生事先並不知道建議由誰所作；結果平均得分最高為 INDUCE36，驗證了這套系統的效能。

ESROM 專家系統

這套系統可診斷及處理胎膜破裂。胎膜破裂會導致羊水從子宮頸流出，往往是分娩的徵兆。但若未臨盆而出現這種情況，則很有可能與胎兒受感染有關。要是馬上決定把仍未成熟的胎兒生產，那死亡率和發病率便相當高。因此醫生必須小心考慮妊娠可延長多久及胎兒應於何時引產。

使用 ESROM 系統有三個目的：一是診斷是否胎膜破裂；二是顯示胎兒是否受感染；三是決定應否引產。三者關係極為密切，實際上是三個層次的諮詢、推理與診斷。

ESROM 設有四十三個處理細項（如體溫、體形、病徵等）、六十一條規則及四種模糊概念（包括大小、健康狀態、數量及水份）。研究人員以三十個假設病例驗證專家系統的建議，結果與醫學專家的意見非常吻合。

總結及展望

ABVAB 系統所得結果，證明可利用 Z-III 研製更多的醫學專家系統；而 INDUCE36 的驗證方法，又引進了評估醫學專家系統效能的新途徑。至於 ESROM，其多層次結構顯示了處理複雜醫學診斷及治療的方法。由於 ESROM 是一個非常複雜的系統，研究人員將繼續改善其知識庫及增加其規則。

目前梁教授正與矯形外科及創傷學系鄭振耀教授合作，研製一套適用於脊骨矯形的專家系統。

梁教授相信，隨著個人電腦儲存器功能的迅速發展，研究人員可應用 Z-III 研製更複雜的多層次專家系統，而此類專家系統的應用，亦將廣為各種非醫療領域所接受。□

人物素描

新聘 / 升任教職員

劉明珠教授 社區及家庭醫學系副教授

劉明珠教授於香港大學習醫，一九七九年獲內外全科醫學士學位。她於一九八二年加入中文大學社區及家庭醫學系任講師，一九九六年八月晉升為高級講師。

劉教授的職業志趣素為公共衛生學，加入本校後致力協助發展公共衛生學之本科及研究院課程，提供家庭醫學之專科訓練，以及從事本港老年人慢性疾患之流行病學研究，尤著重骨質疏鬆症之防治。

劉教授為香港醫學專科學院社會醫學學院總監、英國公共衛生醫學科考試委員，以及多個骨質疏鬆症研究學會之理事。



嚴秉泉教授 外科學系副教授

嚴秉泉教授在香港出生及接受中學教育，八一年以優異成績畢業於劍橋大學，獲 Hobson 紀念獎學金到牛津大學臨床醫學院進修三年，以特優成績考取醫科學位，再跟隨 Sir Peter Morris 及 Sir Magdi Yacoub 兩位著名教授深造。嚴氏八六年赴美，於芝加哥大學接受外科專科高級住院訓練，後又在麻省總醫院接受心胸外科訓練，並為哈佛大學醫學委員會之臨床研究員，一九九二年考取美國外科醫學委員會文憑。同年九月，嚴教授加入中大外科學系任臨床講師，九五年晉升為心胸外科部主管。

嚴教授在胸腔鏡外科的成就廣獲國際認許，經常應邀往亞太區



各地主持胸腔鏡手術及演講。他是多個專業學會的成員，包括胸腔外科醫師學會、美國胸內科醫師學會、國際外科醫師學會、芝加哥大學外科學會、紐約科學院、香港醫學專科學院等。他曾任亞洲內窺鏡及腹腔鏡外科醫師學會秘書長及其他國際專業學會理事，並參與多種學報的編輯工作。

嚴教授為中國多所學府及醫療機構的心胸外科客席教授，亦是中國全國胸腔鏡外科周年研討會顧問委員會成員。九四年，嚴教授創辦「田家炳訓練計劃」，安排中國的胸外科醫生在威爾斯親王醫院接受胸腔鏡外科訓練。



李安華教授 (Prof. Valerie A. Levy) 護理學系副教授

李安華教授去年八月加入本校護理學系任高級講師，來港前為倫敦皇家護理學院產科研究首席講師。

李教授在英國接受護理學訓練，專習產科，尤擅新生兒的深切護理。

李氏自七六年起在英國多家醫院教授及從事產科工作。她對產後出血、孕婦於懷孕期間的心理困擾和產後抑鬱症頗有研究，而後者更是她的碩士論文的主要內容。她於九二年獲取艾斯特大學哲學碩士學位後，到雪菲爾德大學深造博士課程，探討助產士如何協助孕婦根據正確資料作出有關妊娠和分娩的抉擇。李教授的研究興趣還有分娩對婦女心理的影響，以及權力結構對婦女及生育的影響。

李教授曾於多種產科學報及國際會議發表研究成果，並參與編輯產科學實踐叢書。



賴品超教授 宗教系助理教授

賴品超教授為本校畢業生，主修宗教，一九八五年獲文學士學位，兩年後再取得神學碩士銜；同年赴英，於倫敦大學英皇學院深造，專研基督教教義及歷史，一九九一年獲頒哲學博士學位。他於一九九六年八月回港加入中大服務。

賴教授在英國期間，曾任教於倫敦大學英皇學院、米德薩斯大學及布里爾大學學院，並在當地一間華人教會擔任牧師。

沈建法教授 地理系助理教授

沈建法教授先後於一九八三及八六年取得華東師範大學理學士和理學碩士學位，八六年起在該校任教，九一年赴英國倫敦經濟政治學院鑽研經濟學，九四年獲博士學位，繼而在英國威爾斯史溫施大學地理系人口遷移研究組從事教研工作，其後轉往列斯大學地理學院任研究員，參與研究英國一九九一年人口普查所得的資料。

沈教授的研究範圍包括空間人口模型與人口遷延分析、地理信息系統在社會經濟管理中的應用、人口控制與就業政策、城市與區域發展等，研究地域以中國和歐洲為主，主要論著包括《中國國內人口遷延與區域人口動態》（一九九六）和《空間人口系統動態分析》（一九九四）。

沈教授是英國皇家地理學會會員，及其屬下的人口地理研究組和定量方法研究組成員，也是國際地理聯合數學模型委員會通訊會員。他於九六年八月加入本校地理系教授人文地理學。



新聘講座教授

杜祖貽教授 社區及家庭醫學系教育學講座教授

杜祖貽教授一九九六年十二月一日起出任社區及家庭醫學系教育學講座教授。

杜教授早歲就讀於金文泰中學及聯合書院，六二年赴美深造西方哲學及教育行政，六三年取得聖路易華盛頓大學文科碩士學位，六七年於南伊利諾大學杜威研究中心完成其關於美國實驗主義民主教育理論的論文而獲頒哲學博士學位，隨即應聘為密西根大學助理教授，七六年晉升為教育學正教授。

杜教授曾於一九七九至八九年出任本校教育學院講座教授兼院長，期間與社區醫學系同人合作設計一項先驅性的研究，以沙田新區成人人口為對象，探討環境、工作、健康與生活質素的關係。杜教授亦曾負責本港傷殘人士及特殊教育援助法的修訂工作。

杜教授其後在密西根大學兼負多種行政及科研任務，並獲不少



海內外大學聘任為榮譽教授。杜教授現為北京中國高等教育學會理事及英國劍橋大學 Wolfson 學院海外院士。

杜教授專研教育與社會科學研究方法的改進、社會科學科學本質的探討、教育、哲學與宗教等專題，著述凡百餘種。



黃有光教授 *經濟學講座教授*

黃有光教授一九九六年十二月廿三日起出任經濟學講座教授。

黃教授生於馬來西亞，在南洋大學攻讀經濟學，一九六六年獲頒商學士學位，繼而負笈澳洲悉尼大學，一九七一年取得哲學博士學位，一九八一年起成為澳洲社會科學院院士。

黃教授一九七零年受聘為澳洲新英格蘭大學經濟學講師，兩年後晉升為高級講師，一九七四年轉任蒙納殊大學經濟學教授，八五年升任講座教授。黃教授多年來以訪問學人或訪問教授身分在世界各地十多所大學和機構講學及從事研究工作，包括牛津大學、曼徹斯特大學、香港大學、墨爾本大學、新加坡國立大學、台灣中央研究院、世界銀行等。



顏至臻教授 (*Prof. Charles Arthur Ingene*) *市場學講座教授*

顏至臻教授 (Prof. Charles Arthur Ingene) 一九九七年一月六日起出任市場學講座教授。

顏至臻教授一九六九年取得密蘇里華盛頓大學文學士學位後，轉往布朗大學深造，分別於一九七二及七五年獲授文科碩士和哲學博士學位。

顏氏於一九七四年獲奧克拉荷馬大學聘為助理教授，七九年轉投達拉斯德州大學，八二年到西雅圖華盛頓大學任客座副教授，兩年後轉為副教授，八六年晉升為正教授，直至本年初加入中大服務。

顏至臻教授曾以客座或訪問教授身分在維珍尼亞大學和中文大學任教。



大學成員獲殊榮

◆ 李國章校長獲全球最大的著名藥廠葛蘭素威康集團委任為非執行董事，任期由一九九七年一月一日起生效。李校長為該集團首位亞裔非執行董事。

葛蘭素威康集團以英國為基地，是全球規模最大及市場佔有率最高的藥廠，目前在英國、美國、日本、意大利、加拿大、瑞士、法國、西班牙及新加坡設有研究發展中心，每年的研究發展開支達十二億英鎊。

◆ 崇基學院院長李沛良教授名列一九九七年元旦女皇授勳名單，獲授英國官佐勳章(OBE)。

李教授屬首批本地訓練的社會學家，致力在本校設立社會研究中心，推動香港的社會研究。

◆ 生物系辛世文教授獲國務院國家外國專家局頒授海外專家友誼獎，表揚其對中國農業政策及技術改良的貢獻。頒授儀式在北京人民大會堂舉行，由國務院副總理朱鎔基及國務委員羅幹主持。

據外專局資料，一九九六年到國內工作的各類專家超過八萬人；四十五位對中國作出傑出貢獻的專家獲授友誼獎。辛教授為首位香港專家獲此殊榮。

◆ 音樂系韋慈朋教授 (Prof. J. Lawrence Witzleben) 之著作《江南絲竹音樂在上海》(‘Silk and Bamboo’ Music in Shanghai: The Jiangnan Sizhu Instrumental Ensemble Tradi-

tion) 榮獲美國民族音樂學會頒授九六年度「亞倫美利安最佳書籍獎」。該書為韋慈朋教授於八一至八二及八四至八五年在上海實況調查之成果，由美國肯特州立大學出版社於九五年出版。

民族音樂學會一九九五年在美國註冊成立，會員包括世界各國學者。該會每年頒發亞倫美利安獎，獎勵以英文出版之最佳民族音樂學書籍。

東正教領袖蒞校訪問

全球四億五千萬東正教信徒的領袖巴多羅買大教會主教長 (Patriarch Bartholomew)，九六年十一月五日到訪本校及崇基學院，並應神學組邀請，在大學行政樓祖堯會議廳主講「一個東正教領袖對現代



左起：盧龍光教授、李沛良教授、李國章校長、主教長、金耀基教授及李熾昌教授

問題的回應」。

主教長訪問期間，與李國章校長會面並了解崇基學院的基督教傳統。此行是主教長首次訪問香港。東正教會將在本港成立東南亞教區。

巴多羅買主教長於一九九零年一月十四日即位，他精通多國語文，一九六八年取得羅馬貴勾利大學東方學院博士學位後，從事神學教育多年；曾獲多所著名大學及學院頒授榮譽博士學位。

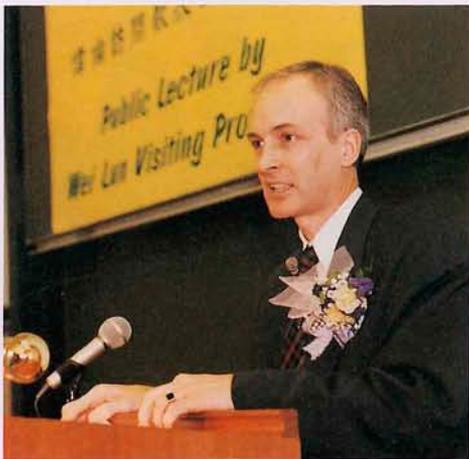
他非常著重教會合一事工，經常參與不同神學傳統之神學對話及會議，曾任普世教會協會信仰與教制委員會副主席和該協會中央委員。

主教長又關注現代社會的問題，經常與各國領袖會談，在推動環境保護方面，更不遺餘力。

講座

偉倫訪問教授講座

- ◆ 英國雪菲爾德大學社會政策學講座教授獲加教授 (Prof. Alan C. Walker) 九六年十月三十日主講「過渡中的福利國家——西歐社會政策的政治經濟分析」。



- ◆ 諾貝爾生理／醫學獎得獎人羅弼博士 (Dr. Richard J. Roberts) 九六年十一月二十日主講「往諾貝爾獎之路——核糖核酸之剪接」。



其他講座

- ◆ 數學系九六年十一月廿三日舉行「數學新浪潮」講座系列第五講，由劉家成教授主講「從一片樹葉說起」。
- ◆ 會計學院「中大會計聯網」與亞太工商研究所九七年一月六日舉辦晚宴講座，邀請醫院管理局副總監（財務）兼香港會計師公會理事李兆銓先生主講「廿一世紀會計專業的前瞻」。
- ◆ 博文講座教授楊振寧教授九七年一月十七日主講「科學工作有沒有風格」。演講會由本校及香港中華科學與社會協進會合辦。
- ◆ 中國文化研究所九七年二月廿八日舉辦三十周年紀念專題演講，邀請著名學者柳存仁教授主講「寶玉與順治皇帝」。

訪問學人

- ◆ 著名固體物理學家、美國亞利桑那州立大學詹姆斯邁耶教授 (Prof. James Mayer) 應邀以「邵逸夫爵士傑出訪問學人」身分於

九七年一月到訪逸夫書院，並於十三日主持公開講座，講題為「表層以下的啟示：藝術的科學」。

- ◆ 美國史丹福大學首位李國鼎經濟發展講座教授劉遵義教授應邀為崇基學院「黃林秀蓮訪問學人」，於九七年二月十六至廿二日來校訪問，主持公開演講及出席師生聚會，並於廿一及廿二日出席崇基四十五周年校慶公開講座及周年教育研討會，分就兩主題「香港在中國經濟發展的角色：過去、現在與未來」及「香港在未來十年之穩定與繁榮」發表意見。

學術會議

- ◆ 海峽兩岸暨香港地區醫學教育研討會（九六年十月七至十一日）——本校醫學院、北京醫科大學及台灣陽明大學合辦
- ◆ 第二屆粵港澳預防醫學學術會議（九六年十一月九日）——本校社區及家庭醫學系、廣東預防醫學學會、澳門全科醫生學會及香港社會醫學學院合辦
- ◆ 「伊斯蘭文化與文明」展覽暨研討會（九六年十一月十二及十三日）——宗教系主任
- ◆ 「中華遠程醫療九六」會議（九六年十一月十四日）——醫學院主辦
- ◆ 華人地區大學通識教育學術研討會（九六年十一月十八至廿二日）——本校通識教育辦公室主辦，文學院及教育學院協辦，蔣經國國際學術交流基金會贊助
- ◆ 第一屆亞太心胸外科研討會（九六年十一月廿一至廿三日）——醫學院主辦
- ◆ 「兒童生長標準的制定與應用」研討會（九六年十一月廿二至廿五日）——本校兒科學系與西安第四軍醫大學合辦
- ◆ 「中國宗教與基督教對希望的詮釋」研討會（九六年十一月廿八至三十日）——崇基學院主辦
- ◆ 幽門螺旋菌國際專題研討會（九六年十二月一及二日）——本校醫學院與香港消化系內視鏡學會合辦
- ◆ 第十一屆國際內鏡療法研討會（九六年十二月三至五日）——醫學院主辦
- ◆ 「運動與兒童」國際會議（九七年一月十一及十二日）——香港中文大學世界衛生組織運動醫學暨促進健康中心、香港運動醫學及運動科學學會及香港體育學院合辦
- ◆ 「多元化師資培訓的檢討」及「新科技對學校行政及教學的影響」研討會（九七年一月十八日）——香港教育研究所主辦
- ◆ 第二屆國際藥物濫用會議：生物、心理、社會觀點（九七年一月廿七至三十日）——本校主辦，港府禁毒基金贊助
- ◆ 「目標為本評估：採納，調適抑或放棄」研討會（九七年二月十四日）——課程與教學學系主辦
- ◆ 第二屆科學會議（九七年三月一日）——香港癌症研究中心主辦

首創中國就業發展獎勵計劃

學生事務處在學術交流處（國內部）協助下，將於暑期開辦「中國就業發展獎勵計劃」，讓學生吸取國內工作經驗，全面認識國計民生。

該計劃參照港府公務員往內地培訓計劃的內容，是全港大專院校中最創新和最具規模者。首批二百名學生會在七、八月間到國內，分別進行四星期的課堂學習或開展六星期的工作實習。

該計劃的課堂講授部分由北大、清華和北京行政學院安排；以香港作基地而在北京、天津或深圳設分公司的商業機構、政府機關或研究中心則提供實習崗位。校方的目的是讓學生透過在國內上課、實習和日常生活接觸，加深對國內社會的認識，提高普通話的聽講能力，符合工商機構對國內工作人員的要求。

學生交流活動

由廿四位學生和兩位教師組成的地理系考察團，於寒假期間到中國江西省考察八天，訪問了聯合國開發總署支持的山江湖綜合治理計劃辦公室，了解該項納入中國廿一世紀議程持續發展的重要工程，並訪問了共青城、廬山、九江市、景德鎮等地。

考察期間，楊汝萬教授在南昌大學作了題為「全球一體化對中國改革開放的影響」的學術報告，林琿教授跟江西省遙感與信息中心的科技人員座談關於投資環境信息系統的研究。

是次活動獲亞洲農業發展基金和香港江西同鄉會會長王華湘先生贊助。

崇基學院訪問團於九六年十二月廿八日至九七年一月四日訪問國立台灣大學，探討兩地社會的特質和發展。



崇基與台大學生攝於台北市立動物園

訪問團有學生十名，由訊息工程學系楊偉豪教授率領，訪問期間與台大學生討論港台兩地華人社會的現況，並參觀當地有關機構。

台大學生曾於去年八月訪問崇基學院，兩校之學生訪問計劃由崇基校董會贊助。

新亞學生交流團九七年二月一至十五日往訪美國耶魯大學，開展第四屆「新亞—耶魯大學學生交流互訪計劃」，本年的交流主題是「移民」。

代表團在耶魯主持研討會，發表四篇有關香港移民問題的論文，談及香港的中國新移民、移民外國的香港人、越南難民的問題，以及香港的早期中國移民與香港的經濟發展。團員又訪問美國移民局，並與當地新移民會晤，了解美國的移民情況。

訪問期間，新亞學生住宿於耶魯大學學生宿舍和當地家庭，體驗當地生活，也曾到紐約和華盛頓遊覽。

耶魯師生於三月九日回訪新亞十四天，活動包括三月十八日美國的移民問題研討會，和到廣州訪問兩天。

醫學動態

肝癌治療重大突破

醫學院最近在診斷及治療肝癌方面取得突破。

肝癌染病初期難以發現，到發現時病情往往已十分嚴重，因此很難治癒。目前廣泛使用的診斷方法是檢驗血清的甲胎蛋白濃度，濃度越高，患上肝癌的可能性越大。但如濃度只是稍為超乎正常時，便難以確定是否肝癌，因為其他情況如精原細胞瘤、慢性肝病、懷孕等也會引致甲胎蛋白濃度上升。

要是利用超聲波或放射診斷的方法，又測不出小於一公分的腫瘤。

癌症研究中心肝癌研究小組最近發現，「電泳方法」可以準確推斷血清裡面的甲胎蛋白是否來自原發性肝癌，而無須憑甲胎蛋白的濃度作推斷。該方法是利用強力的電場，把不同種類的甲胎蛋白分開，再查探它們在電場裡面停留的位置，從而判斷甲胎蛋白的來源。

而醫學院早年發展的「靶子療法」——一種內放射治療肝癌的方法，最近也取得重要發展。研究人員發現利用⁴³Tc標記集束蛋白分子對腫瘤進行伽瑪掃描，所得數據可準確推算腫瘤接受的放射量，讓醫生可更安全有效地利用內放射來治療肝癌，從而控制晚期肝癌的生長，部分病人的腫瘤更被縮小到可以外科手術切除。

中大與世界衛生組織合設中心

本校矯形外科及創傷學系、社區及家庭醫學系和內科學系，與世界衛生組織在大圍仁安醫院設立之運動醫學暨促進健康中心於九六年十二月二十日正式啟用。



啟用儀式後嘉賓參觀中心

該中心旨在推廣運動健康，加強亞太區大眾對運動的關注。中心會替市民檢查體格，測試體力和耐力，從而度身設計合適的運動計劃；且透過運動醫學教育和研究，加深市民對運動可以增強體質和預防疾病的認識。

該中心並計劃促進各院校和機構的合作研究，加強與中國專上院校的交流。研究重點為運動創傷、流行病學、分子生物學和高科技應用。

醫學交流新協議

醫學院於一九九六年八月至十一月間先後與國內和台灣學府及醫療機構簽署合作協議或備忘錄。

◆北京醫科大學

社區及家庭醫學系八月十四日與北京醫科大學公共衛生學院簽訂學術交流備忘錄，協議為期兩年。

根據協議，雙方將互派學者交流訪問，並就「吸煙與健康」課題開展科研合作，深入探討和比較中港兩地情況。社區及家庭醫學系學生可往北京醫科大學實習三至四星期，並實地研究國內公共衛生的問題，撰寫論文。北京醫科大學公共衛生學院資深教授小組將來港，協助本校社區及家庭醫學系籌組香港首間公共衛生學院。

◆北京醫院

醫學院李川軍院長與北京醫院耿德章院長十月廿四日代表兩院簽訂為期三年之學術交流協議，以促進科研合作、學者互訪，和醫生研修等活動。

北京醫院前身為德國醫院，建於一九零五年，現為國家衛生部直屬醫院，設施完善。該院科研成就超卓，尤精於老人疾病的



預防、診斷及治療；又曾為國家衛生部進行多項研究。

◆ 中山醫科大學

醫學院於十月廿六日與中山醫科大學（中醫大）簽訂學術交流協議，促進雙方科研合作及學者互訪。根據協議，中醫大每年會推薦約十位教師及研究生到本校訪問。

醫學院院長李川軍教授簽署協議後表示，兩校九七年十二月會在港穗兩地合辦王澤森國際外科會議。

中醫大是歷史悠久的重點高等醫科學院，一九五三年由中山大學醫學院、嶺南大學醫學院和光華醫學院合併組成，設有六所附屬醫院、世界衛生組織癌症研究合作中心和康復合作中心。

◆ 陽明大學

李川軍教授與台灣陽明大學張心湜校長十一月八日簽訂學術交流備忘錄，加強兩校的聯繫合作。

陽明大學是台灣唯一以醫科為主的綜合大學，設有醫學、生命科學、醫事技術暨工程學，以及護理學學院，結合基礎與臨床研究，平衡發展各類醫學教育，並注重及發揚中醫藥。

新增學位及文憑課程

大學教務會通過開辦下列九項新課程：

由一九九七至九八年度起開設

- ◆ 哲學博士（哲學）課程，取代現有的哲學博士（中國哲學）課程
- ◆ 教育博士課程
- ◆ 歐洲研究副修課程
- ◆ 兼讀制電子工程學理學碩士課程（自負盈虧）
- ◆ 兼讀制系統工程與工程管理學理學碩士課程

由一九九七年一月起開設

- ◆ 兼讀制訊息工程學理學碩士課程（自負盈虧）
- ◆ 兼讀制臨床藥劑碩士課程（自負盈虧）
- ◆ 教育專業普通話證書課程（教育學院、新雅中國語文研習所及香港教育學院合辦；自負盈虧）

由一九九六年杪起開設

- ◆ 兼讀制電訊科技與管理文憑課程（校外進修學院開辦）

中大學生校外活動創佳績

辯論賽挫東吳

本校辯論隊於九七年二月十四日舉行之「一九九七港台兩大辯論賽」擊敗對手台灣東吳大學。中大對東吳賽事以普通話和雙辯題形式進行。正方中大的辯題為「學校教育比家庭教育重要」；反方東吳的辯題為「家庭教育比學校教育重要」。中大溫雪晴和東吳林奕辰獲頒「最佳辯論員」獎。

兩大體育節五連霸

第十七屆兩大體育節已於九七年一月十九日結束。中大運動員以最佳狀態出賽，在游泳、田徑、箭藝和球類比賽充分發揮水準，屢挫港大代表，取得男子和女子團體冠軍，並連續五年贏取全場總冠軍。



藝術展覽

藝術系四十周年系慶教師作品展

藝術系為慶祝成立四十周年，特與文物館於一月三十一日至三月九日合辦「香港中文大學藝術系四十周年系慶教師作品展」，假文物館西翼展覽廳展出該系現任教師的創作。



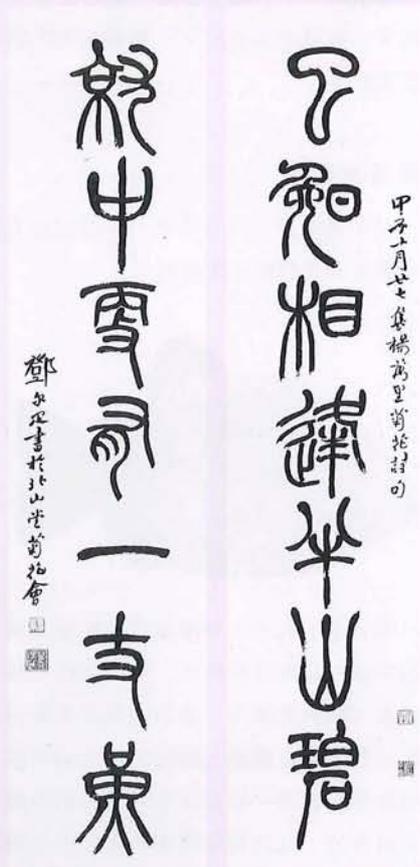
副校長金耀基教授在開幕儀式致辭

參展教師包括張義、李潤桓、鄭明、呂振光、陳育強、唐錦騰、陳德曦、鍾大富、鄭禕及黃啟裕。他們各有專長，展品內容豐富多姿，有山水、花鳥、人物、書法、篆刻、油畫、塑膠彩、混合媒介、版畫、雕塑、陶塑、攝影等。

香江先賢墨蹟

「香江先賢墨蹟」展覽於九七年三月廿二日至五月廿五日假文物館西翼展覽廳舉行，展出十九世紀末至二十世紀上半葉期間，曾經定居或旅寓香港的學者或藝術家的墨蹟。

書法是中國傳統知識分子的基本修養，



鄧爾雅（一八八四至一九五四）篆書七言聯
北山堂借出

訃告

名蹟更是中國藝術的瑰寶。十九、二十世紀以來，中國不斷受到「新文化」的衝擊，華洋雜處的香港更不例外，但仍處處可見書法的存在價值。是次展覽獲熱心人士及機構借出展品，匯集六十多位書家名人的書蹟約七十餘件，足以反映中國傳統書法藝術及香港文化的發展歷程。

展品依內容概分為三類：一是翰林遺老如溫肅、陳伯陶、賴際熙、桂坫等人的書法，最大特色是明清以來館閣體的延續。二是學人名家蔡元培、陳寅恪、董作賓、朱光潛、錢穆等人的手蹟，展現諸位大師在學術文化領域探尋之餘的書法美感及修養。三是書畫家包括鄧爾雅、羅叔重、黃賓虹、高劍父、馮康侯、丁衍庸的作品，顯現在繼承和發揚書法傳統的大前提下，藝術家的不斷探索與更變。

劉偉基陶藝展

逸夫書院於三月一至廿一日假該院大講堂展覽廊舉辦劉偉基陶藝展。



劉偉基一九七八年畢業於本校藝術系，八三年成立創意陶藝教室，九十年代初移民加拿大，現全職創作，並為加拿大多倫多士嘉堡市藝術協會會員。劉氏陶塑造型簡潔，以釉色豐富著名，作品為香港美術館收藏；其代表作為一九九零年為香港文化中心創作的戶外大型陶瓷壁畫。

◆ 翻譯系楊龍教授於一九九六年十一月五日辭世。楊教授一九九六年一月加入本校服務。

◆ 中國文化研究所翻譯研究中心名譽顧問宋淇先生於一九九六年十二月三日辭世。宋先生一九六八年加入本校服務，早年任職於校長室，協助校務之策劃及發展；並曾主持翻譯研究中心，促進文學和翻譯工作，一九八四年退休之後任翻譯研究中心顧問，且不斷贊助中心之研究計劃。宋先生為著名作家、評論家及文學編輯。他的研究興趣廣涉中國古典小說和詩作、英國文學、比較文學、翻譯等。

◆ 本校終身校董陶德勳爵（Lord Todd of Trumpington）於一九九七年一月十日辭世，享年八十九歲。

陶德勳爵在國際科學界及教育界具有崇高的地位，為諾貝爾化學獎得獎人，前英國皇家學會會長。他曾擔任裘槎基金會主席及會長，熱心支持本港高等院校的培訓及研究工作，對促進香港科技事業的發展，不遺餘力。他於一九七七年出任本校自然科學學術顧問委員會主席，一九七八年起擔任本校校董，一九九零年成為終身校董；多年來對大學推贊扶助，貢獻至鉅。

◆ 本校出版社前社長潘光迴博士於一九九七年二月十一日辭世。

潘博士一九六八年加入本校服務，協助成立並出長中文大學出版社及學生就業輔導處，建樹良多，備受尊崇。潘博士一九七八年榮休，復在港、滬、京策劃開辦多項高級行政管理文憑課程，並親自授課垂十七載，深受學員愛戴。□



香港中文大學

The Chinese University of Hong Kong